



## Einladung zur Orientierungsversammlung

Donnerstag, 28. Mai 2026, 19.30 Uhr, Gemeindesaal Malters



### Gemeinde

#### Jahresrechnung im Plus

Die Gemeinde Malters schliesst das Jahr 2025 mit einem Ertragsüberschuss von rund 2,87 Millionen Franken.

### Schule

#### Singende Kinderschar

Vier Gemeinden, eine Musikschule: 120 Kinderstimmen eröffneten das diesjährige Instrumentenfest.

### Parteien/Vereine/Firmen

#### Anekdoten aus der Lodge

5 Jahre beherbergt das alte Gemeindehaus statt Akten Gäste und ihre Geschichten. Ein Rückblick mit Einblick.

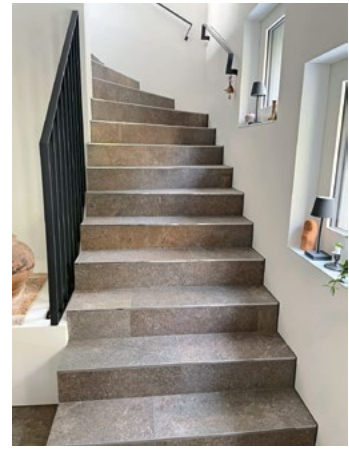
## Platten- und Abdichtungsarbeiten



6102 Malters    Tel. 041 497 41 40  
[www.bachmann-platten.ch](http://www.bachmann-platten.ch)

Ihr Zuverlässiger Ansprechpartner für Platten in allen Materialien und Formaten, im Innen- und Aussenbereich, in der Region Malters und der ganzen Zentralschweiz.

Um Sie bei Ihrem Vorhaben zu unterstützen, dürfen Sie uns gerne per Telefon +41 41 497 41 40 oder per E-Mail [info@bachmann-platten.ch](mailto:info@bachmann-platten.ch) kontaktieren oder besuchen Sie unseren Showroom an der Hellbühlstrasse 30, 6102 Malters (Termin auf Voranmeldung).



dangel  
bach  
matte |

nachhaltig  
**bauen,**  
 nachhaltig  
**wohnen,**  
 nachhaltig  
**leben.**

[dangelbachmatte.ch](http://dangelbachmatte.ch)



Laufend  
Mietwohnungen  
verfügbar

**Tag der offenen Baustelle**  
 Samstag, 20. Juni 2026, 9.00 bis 12.00 Uhr

## Gemeinde

- 4 Jahresrechnung 2025
- 7 Neuer Postenchef in Malters
- 7 Buslinie 214 gut angerollt
- 8 Gute Malterser Trinkwasserqualität
- 10 So bekämpfen Sie Neophyten
- 11 Geburtstagsgratulation

## Schulen

- 13 Neuer Naturraum im Kindergarten
- 15 Rückblick Anlass «Neue Autorität»
- 17 Publikumsmagnet Instrumentenfest
- 18 Ausblick Ensemble-Festival

## Parteien/Vereine/Firmen

- 19 Lauftreff Malters gut unterwegs
- 22 Gut besuchte Fraueziit
- 23 Geschichten aus der Lodge
- 27 Erfolgreiche Herbstsammlung

**Titelbild: Es schallen die Lieder, der Frühling kehrt wieder! Ein Chor mit 120 Kindern aus allen vier Vertragsgemeinden der Musikschule Region Malters (Malters, Schwarzenberg, Werthenstein und Wolhusen) eröffnete am 21. März 2026 das diesjährige Instrumentenfest.** Bild: zvg



## Editorial

Liebe Malterserinnen und Malterser

Die vorliegende Ausgabe des INFOMALTERS zeigt einmal mehr, was unsere Gemeinde ausmacht: Malters ist lebendig, engagiert und vielseitig.

Erfreulich ist der Blick auf die Jahresrechnung 2025. Mit einem Ertragsüberschuss von rund 2,87 Millionen Franken schliesst die Gemeinde deutlich besser ab als budgetiert. Dieses Resultat ist positiv und Ausdruck einer verantwortungsvollen Finanzpolitik. Gleichzeitig dürfen wir uns davon nicht blenden lassen: Die Verschuldung bleibt hoch, und die anstehenden Investitionen, etwa in unsere Infrastruktur und Schulbauten, werden uns weiterhin finanziell fordern. Es gilt deshalb, auch künftig sorgfältig abzuwägen und Prioritäten klar zu setzen.

Erfreulich ist der Blick auf das, was unsere Schulen, Vereine und Organisationen leisten. Das Instrumentenfest mit dem beeindruckenden Auftritt von 120 Kindern hat eindrücklich gezeigt, wie viel Begeisterung und Talent in unserer Region vorhanden ist. Bei strahlendem Wetter durfte zudem der diesjährige Frühlingsmarkt auf dem Dorfplatz zahlreiche Besucherinnen und Besucher begrüssen und bot Raum für Begegnung und Austausch. Einen Tag später lud der FC Malters zum Aufrichtfest seines neuen Clubhauses – ein Projekt, das nur dank dem grossen Einsatz der Vereinsmitglieder, der Unterstützung durch das lokale Gewerbe sowie das Engagement vieler Privatpersonen möglich wird.

Dass Gemeinschaft in Malters auf ganz unterschiedliche Weise gelebt wird, zeigt auch der Rückblick auf fünf Jahre Lodge im alten Gemeindehaus. Wo früher Verwaltungsakten lagen, sind heute Begegnungen, Geschichten und persönliche Lebenswege eingezogen.

Malters ist auf einem guten Weg, aber dieser Weg verlangt Verantwortung, Mitdenken und Mittragen von uns allen.

Ich danke Ihnen herzlich für Ihr Engagement und Ihr Interesse an unserer Gemeinde und freue mich, wenn wir uns an der Orientierungsversammlung vom 28. Mai 2026 persönlich begegnen.

Ihre Gemeindepäsidentin

Sibylle Boos-Braun, Gemeindepäsidentin

## Impressum

**Herausgeber** Gemeinde Malters, Postfach 161, 6102 Malters  
Telefon 041 499 66 70  
gemeindekanzlei@malters.ch, www.malters.ch  
**Redaktionsteam** Sibylle Boos (sbo), Simona Rölli (sro),  
Sandra Lütolf (slü)  
**Redaktion/Layout** Simona Rölli, simona.roelli@malters.ch  
**Druck** Multicolor Media Luzern, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern  
**Auflage** 3800 Exemplare, erscheint elfmal jährlich  
**Inserate** www.infomalters.ch, inserate@infomalters.ch  
**Abkürzungen** zvg: zur Verfügung gestellt; pd: Pressedienst



## Rechnung 2025 schliesst 2,87 Millionen im Plus

**Die Gemeinde Malters schliesst das Jahr 2025 mit einem satten Plus: Bei einem Gesamtaufwand von CHF 60 392 702 und einem Gesamtertrag von CHF 63 263 085 resultierte ein Ertragsüberschuss von CHF 2 870 382. Mit dem Budget genehmigten die Stimmberechtigten am 24. November 2024 einen Aufwandüberschuss von CHF 402 784. Das Jahresergebnis ist somit um rund CHF 3.27 Millionen besser als budgetiert.**

«Das Ergebnis 2025 ist sehr erfreulich. Aber wir müssen die Ausgaben und den mittelfristigen Schuldenabbau weiterhin im Fokus behalten.»

Martin Wicki, Gemeinderat Finanzen

Das überaus erfreuliche Ergebnis lässt sich auf verschiedene Faktoren zurückführen, wie der für den Bereich Finanzen und Sicherheit zuständige Gemeinderat

Martin Wicki sagt: «Einerseits konnten wir höhere Steuereinnahmen verzeichnen. Mit ein Grund dafür war, dass die Auswirkungen der Steuergesetzrevision im 2025 erst schwach eingetreten sind.» Andererseits hätte eine gute, restriktive Ausgabenpolitik zum Ertragsüberschuss beigetragen (siehe dazu auch die Ausführungen zu den einzelnen Aufgabenbereichen auf S. 5).

### Schuldenlast gemildert, aber ...

Besonders erfreulich: Mit diesem positiven Jahresergebnis kann die Höhe der

wertvorgabe. Die «Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in» liegt bei CHF 5259 und damit deutlich über dem kantonalen Grenzwert von CHF 3000 und nimmt gegenüber dem Vorjahr um CHF 1904 zu. Dementsprechend liegt auch die Nettoschuld je Einwohner/in (mit Berücksichtigung der Spezialfinanzierungen) mit CHF 4325 über der kantonalen Vorgabe von CHF 2500.

### Investitionen schlagen zu Buche

Die Überschreitungen der Kennwerte sind den Investitionen geschuldet, welche mit dem Schulhaus Muoshof den grössten Anteil ausmachen.

Der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad von 67.1% weist darauf hin, dass die Verschuldung durch die Investitionen zugenommen hat. Der Bruttoverschuldungsanteil liegt aber noch deutlich unter dem Grenzwert von 200%. Auch mit der noch immer hohen Eigenkapitalquote von 58.4% sind aus Sicht des Gemeinderates kurzfristig keine Massnahmen notwendig. Die Beurteilung der finanziellen Konsequenzen

Schuldenlast der Gemeinde Malters gemildert werden. Allerdings liegen trotzdem (wie erwartet) drei Finanzkennzahlen ausserhalb der kantonalen Grenz-

### Was konkret zum sehr guten Jahresergebnis beitrug

Überblick über die Abschlüsse in den zehn Aufgabenbereichen der Gemeinde  
(+ = besser als budgetiert / - = schlechter als budgetiert):

<b>Politik</b> +26 000	Trotz weniger Einnahmen aus den Deponiegebühren konnte der Bereich dank eines tieferen Expertenaufwands mit einem positiven Ergebnis abschliessen.
<b>Sicherheit</b> +5000	Die Kosten liegen im Bereich des Budgets.
<b>Bildung</b> +76 000	Der Bildungsbereich verzeichnete einen Nettoaufwand von TCHF 10 604 und lag damit um TCHF 76 unter Budget. Der Grossteil der budgetierten Einnahmen und Ausgaben konnten wie geplant umgesetzt werden. Mit dieser verhältnismässig kleinen Abweichung darf eine hohe Budgettreue festgestellt werden.
<b>Kultur/Sport/Freizeit</b> +44 000	Der Minderaufwand ergibt sich im Wesentlichen aufgrund geringerer Umlagen aus den Gemeindeliegenschaften.
<b>Gesundheit/Soziales</b> +338 000	Trotz eines Mehraufwands von knapp TCHF 168 im Bereich der Restfinanzierung Langzeitpflege schliesst der Bereich positiv gegenüber Budget ab. Einer der grössten Posten, welcher zum besseren Resultat beigetragen hat, sind die Rückerstattungen von Sozialhilfen, dies sind jedoch voraussichtlich Einmal-effekte.
<b>Verkehr/Infrastruktur</b> +194 000	Der Strassenunterhalt verursachte weniger Kosten als budgetiert.
<b>Bau/Planung</b> -44 000	Höhere Personalkosten sowie höhere «Sach- und übrige Betriebsaufwendungen» führten zu dieser Mehrbelastung.
<b>Umwelt/Energie</b> +33 000	Ein tieferer Sach- und Betriebsaufwand sowie ein tieferer Transferaufwand führten zu diesem positiven Ergebnis.
<b>Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b> 0	Insgesamt resultierte ein leicht höherer Unterhaltsaufwand. Da sämtlicher Liegenschaftsaufwand auf die entsprechenden Aufgabenbereiche umgelegt wird, resultiert ein Saldo von TCHF 0.
<b>Finanzen/Steuern</b> +2 598 000	Ein Mehrertrag konnte vorwiegend bei den allgemeinen Steuern (+ 2 979 000) verbucht werden, dafür liegen die Einnahmen aus den Sondersteuern um 316 000 unter Budget. Eine stabile, tiefe Zinslage und ein zeitlich verzögerter Darlehensbedarf führten zu 112 000 weniger Zinslast als budgetiert.



### Malters ist effizient unterwegs

#### Uni Bern erstellt Gemeindevergleich

Gemeindeverantwortliche stehen bei der Bewältigung ihrer Aufgaben in einem Spannungsfeld: Einerseits bestehen konkrete Erwartungen an Umfang und Ausgestaltung kommunaler Leistungen, andererseits bestehen begrenzte finanzielle Spielräume. Gefordert ist also ein kostenbewusstes Finanzmanagement.

Aber wie gut gelingt das Malters? Diese Frage beantwortet ein unabhängiges Tool der Universität Bern, das sogenannte Effizienz-Benchmarking. Diese schweizweit erste Anwendung vom Kompetenzzentrum für Public Management stellt die finanziellen Aufwände in Beziehung zu verschiedenen zentralen Aufgabenbereichen (Allgemeine Verwaltung, Bildung, Infrastruktur und Soziales) und bewertet die Leistung. Das Benchmarking greift dafür auf öffentlich zugängliche Daten von Bund, Kantonen und Gemeinden zu, wird jährlich aktualisiert und erstellt so für jede Gemeinde ein Effizienz-Porträt. Das Ergebnis: Malters ist mit einem Gesamtergebnis von 1,5 sehr effizient unterwegs. Das Benchmarking attestiert einen überdurchschnittlich guten Effizienzscore im Bereich Allgemeine Verwaltung und Bildung (90% bzw. 88%, wobei der schweizweite Median bei 67% bzw. 74% liegt). Aber auch in den Bereichen Infrastruktur und Soziales liegt Malters über dem Median. (sro)

**Sie möchten mehr erfahren?** Machen Sie sich selbst ein Bild: Die Effizienz-Porträts der Gemeinden sind kostenlos zugänglich und richten sich an Bürgerinnen und Bürger, Politik und Verwaltung. Besuchen Sie die Webseite des Kompetenzzentrums für Public Management unter [www.gemeindefeffizienz.ch](http://www.gemeindefeffizienz.ch) und sehen Sie die Ergebnisse aller Schweizer Gemeinden ein.



und der daraus abgeleiteten Massnahmen erfolgt im Rahmen der Finanzplanung und der Budgetierung 2027.

Und was bedeutet das jetzt zusammengefasst? «Das Ergebnis 2025 ist sehr erfreulich», bilanziert Martin Wicki. «Aber wir müssen die Ausgaben und den mittelfristigen Schuldenabbau weiterhin im Fokus behalten. Denn der Effekt der Steuergesetzrevision wird mindestens im geplanten Rahmen eintreten und somit die positiven Ergebnisse mindern.»

Autorin: Simona Rölli

### Detailunterlagen online

#### Urnenabstimmung im Juni

Für weitere Informationen stehen die Detailunterlagen der Jahresrechnung inkl. Anhang zur Verfügung. Informationen wie Anlagespiegel, Rückstellungen, Beteiligungsspiegel usw. stehen ab Ende Mai 2026 unter folgendem Link zum Download bereit:

[www.malters.ch/publikationen](http://www.malters.ch/publikationen)

Die Stimmberechtigten werden am 14. Juni 2026 über die Jahresrechnung 2025 abstimmen können. Die entsprechenden Abstimmungsunterlagen werden im Mai verschickt.



# So ein Salat



bestellen  
abholen  
geniessen

Restaurant Bahnhof  
Bahnhofstrasse 10  
6102 Malters

041 497 11 14 [www.restaurantbahnhof.ch](http://www.restaurantbahnhof.ch)



**Markus Vogel**  
SCHREINEREI

6103 Schwarzenberg  
041 497 21 58  
[schreinerei-vogel.ch](http://schreinerei-vogel.ch)

## Wir stellen alles in den Schatten



# FUHRIMANN STOREN

Sonnen- & Lamellenstoren | Rollläden & Innenbeschattungen  
Insektenschutz & Alu-Jalousien | Reparaturen aller Marken

20 Jahre Pilatus markt

# Weil du das Beste verdienst.

Mo bis Do: 9 bis 19 Uhr  
Freitag: 9 bis 21 Uhr  
Samstag: 8 bis 17 Uhr

[pilatusmarkt.ch](http://pilatusmarkt.ch)



## Neuer Postenchef in Malters

**Personalwechsel beim Polizeiposten Malters: Per 1. April 2026 wurde Gefreiter Jörg Dahinden zum neuen Postenchef ernannt. Die Luzerner Polizei will auch in Zukunft das sogenannte Community Policing, also die bürgernahe Polizeiarbeit, fortführen, wie die Verantwortlichen an ihrer Jahresmedienkonferenz bekannt gaben.**

Der neue Postenchef Jörg Dahinden ist mit den lokalen Gegebenheiten der Gemeinde Malters dank seiner mehrjährigen Dienstzeit in der Polizeiregion Kriens-Horw gut vertraut: Seit Herbst 2023 ist er auf dem Polizeiposten Malters tätig, vorher war er auf dem Polizeiposten Kriens stationiert. Er verfügt entsprechend über gute Kontakte zu Behörden, Institutionen und Bevölkerung. Der Gemeinderat wünscht dem neuen Postenchef viel Freude bei seiner Tätigkeit und dankt für die tägliche Arbeit im Dienste der Bevölkerung.

Am 23. März bestätigte die Luzerner Polizei anlässlich der Jahresmedienkonferenz, dem Community Policing, wie es in Malters angewendet wird, noch stärkeres Gewicht beizumessen: Speziell

ausgebildete und in der Region verankerte Polizistinnen und Polizisten betreuen die Gemeinden als direkte Ansprechpersonen.

### Weniger Straftaten als im Vorjahr

Im Rahmen der Jahresmedienkonferenz präsentierte die Luzerner Polizei auch die Kriminal- und Verkehrsstatistik 2025: Die Anzahl der im Kanton Luzern begangenen Straftaten und die der Verkehrsunfälle war in etwa gleich hoch wie im Vorjahr. Bei insgesamt 57 624 Einsätzen, welche aufgrund von Notrufen geleistet wurden, musste die Polizei zu 2089 Verkehrsunfällen ausrücken. Weiter wurden im Kanton Luzern 27 188 Straftaten erfasst. Die Luzerner Polizei konstatierte insbesondere eine immense Zunahme bei der Cyberkriminalität (+30%).

Für Malters weist die Kriminalstatistik 227 gemeldete Straftaten gegen das Strafgesetzbuch aus. Das sind 10 Prozent weniger als im Vorjahr. Auf 1000 Einwohnerinnen und Einwohner entspricht dies 28,9 Straftaten. Weiter wurden für Malters im letzten Jahr 10 Straftaten gegen das Betäubungsmittelgesetz zur Anzeige gebracht. (sro)



### Aus der Ratsstube

#### Claudio Spescha (Die Mitte)

Nach meinem Einstieg in den Kantonsrat im Januar durfte ich nun erstmals eine volle Session mit drei Sessionstagen erleben – am 23., 24. und 30. März. Die Tage waren spannend, intensiv und manchmal auch etwas langatmig. So lässt sich mein erster Eindruck einer vollständigen Session in Kurzform zusammenfassen.

Ein besonderes Highlight war der Besuch einer Schulklasse aus Malters. Die Schülerinnen und Schüler nutzten die Gelegenheit, den Kantonsrätinnen und Kantonsräten aus Malters direkt Fragen zu stellen – und sie taten dies mit bemerkenswertem Interesse und echtem Engagement. Solche Begegnungen zeigen, dass Politik nicht nur im Ratssaal stattfindet, sondern auch dort, wo junge Menschen anfangen, sich für das Geschehen in ihrem Kanton zu interessieren.

Inhaltlich hat mich vor allem die Diskussion rund um die Causa WAS – die Ausgleichskasse Luzern – besonders beschäftigt. Das Thema bewegte den Rat intensiv und gipfelte in einem beeindruckenden Votum der Regierungspräsidentin, das im Saal deutlich nachhallte.

Etwas, woran ich mich noch gewöhnen muss: Was im Ratssaal diskutiert wird, lässt sich vielfach noch am gleichen Tag in den Medien nachlesen. Die Öffentlichkeit verfolgt das Ratsgeschehen aufmerksam – das motiviert und mahnt gleichzeitig zur Sorgfalt.

Ich freue mich auf die kommenden Sessionen und bin gespannt, welche Themen den Kanton Luzern in den nächsten Monaten bewegen werden.

## Buslinie 214 gut angerollt

**Insgesamt 44 440 Personen nutzten die neue Buslinie 214 Malters–Littau–Kriens im ersten Betriebsjahr.**

Wie der Verkehrsverbund Luzern (VVL) auf Nachfrage mitteilt, werden alle Kurse der vor einem Jahr eingeführten Linie 214 auf tiefem Niveau genutzt (im Schnitt zehn Personen pro Kurs). «Absolut gesehen, erwarten wir in den nächsten Jahren eine deutlich höhere Nachfrage, was erfahrungsgemäss auch eintreffen wird», so der VVL. Die höchste Frequenz verzeichnen die Haltestellen Kriens, Schützen-

haus und Malters und die entsprechenden Fahrtabschnitte. Neu erschlossene Haltestellen werden indes nur wenig genutzt. Noch nicht sehr gefragt ist zudem die Frühverbindung um 05.03 Uhr ab Malters. Handkehrum sei die Linie an Samstagen bei Gruppen beliebt.

### Was heisst das für die Zukunft?

Das ÖV-Angebot der Linie 214 soll so weiterlaufen wie angerollt: «Im Moment werden wir das Angebot nicht ausbauen», so der VVL. Bei einer ausreichenden Steigerung sollen jedoch die Taktlücken geschlossen werden. (sro)

## Verkehrsfluss übers Ränggloch ab Juni wegen Bauarbeiten tangiert

**Hauptstrasse kriensseitig in Richtung Ränggloch nur einspurig befahrbar**

Die Obernauerstrasse, die Hauptverkehrsachse zwischen dem Ränggloch und Luzern, wird in Kriens im Abschnitt Zentrum bis Einmündung Südstrasse von Mai 2026 bis Frühsommer 2028 umfassend ausgebaut und saniert. Ziel ist es, die Verkehrssicherheit zu erhöhen, den öffentlichen Verkehr zu beschleunigen

und den Fuss- und Veloverkehr attraktiver zu gestalten. Während der Bauphase ist die Obernauerstrasse deshalb ab 22. Juni 2026 bis Ende 2027 nur einspurig in Richtung Ränggloch befahrbar, wie die Dienststelle Verkehr und Infrastruktur (vif) des Kantons Luzern mitteilt. Richtung Luzern wird der Verkehr über die Südstrasse und die St. Niklausengasse geführt. Eine Umleitung ist signalisiert. Die Abfahrtszeiten der Postautolinie 214 übers Ränggloch sind im Online-Fahrplan zu finden.

# Malterser Trinkwasserqualität einwandfrei

**Die Beprobung im vergangenen Jahr zeigt es: Die Qualität des Malterser Trinkwassers ist einwandfrei. Der Jahresbericht der Wasserversorgung Malters informiert über Herkunft, Verbrauch und Zusammensetzung des Wassers.**

## Wasserbeschaffung

Im vergangenen Jahr fielen in Malters 1302 mm Regen. Die mittlere Jahresmenge seit 2000 beträgt für Malters 1221 mm. Die Monate Februar, März, April, Juni, Oktober und Dezember waren eher trocken. Die ungleichmässige Regenspende führte dazu, dass während 983 Stunden Grundwasser gefördert werden musste. Im Jahr 2024 musste zum Vergleich lediglich während 396 Stunden Grundwasser gefördert werden.

**Quellwasserdeckungsgrad:** Für die Trinkwasserversorgung betrug der Anteil an Quellwasser 84 %. Der Quellwasserdeckungsgrad lag in den letzten 20 Jahren bei durchschnittlich 70 %.

## Wasserverbrauch

6521 Einwohner wurden mit Trinkwasser von der Wasserversorgung Malters beliefert. Die gesamte verbrauchte Wassermenge betrug 410 373 m<sup>3</sup> und stieg gegenüber dem Vorjahr um 1,8 %. Der durchschnittliche Verbrauch pro Ein-



**Direkt ab Hahn geniessbar: Malterser Trinkwasser ist von sehr guter Qualität.** Bild: pixabay

wohner und Tag betrug 172 Liter und lag somit leicht höher als im Vorjahr.

## Trinkwasserqualität

Das Trinkwasser der Wasserversorgung Malters benötigt keine Aufbereitung und gelangt naturbelassen zum Verbraucher. Das Quellwasser wird ohne Zugabe von Chemikalien vorsorglich mit UV-Licht desinfiziert.

**Mikrobiologische Qualität:** An verschiedenen Stellen im Versorgungsnetz sowie beim Quellwasserzulauf wurden über das ganze Jahr verteilt 52 Trinkwasserproben entnommen. Die Probe-

nahmen werden, wenn möglich, so terminiert, dass diese jeweils nach Regenfällen stattfinden. Im August war eine Probe im Gebiet Eischachen mit Keimen belastet. Bei der erhobenen Nachprobe stellte sich heraus, dass die Verkeimung sogar stärker war. Die Ursache waren Baggerarbeiten in der Kleinen Emme etwas flussaufwärts des Grundwasserpumpwerks. Durch den Eingriff sickerte Emmenwasser in das Grundwasser und führte so zu einer geringfügigen temporären Verkeimung. Glücklicherweise musste zu dieser Zeit kein Grundwasser gefördert werden, sodass das Grundwasserpumpwerk gänzlich vom Netz getrennt wurde. Vorsorglich wurde die Beprobung des Grundwassers intensiviert.

## Herkunft unseres Trinkwassers

**Quellwasser:** Das Quellwasser stammt aus insgesamt sieben Quellen. Die Quellen liegen im Gebiet zwischen Untersiten und Vogel (Gemeinde Schwarzenberg). Die obere Druckzone wird ausschliesslich mit Quellwasser versorgt. Die untere Druckzone wird mit Quell- und Grundwasser versorgt.

**Grundwasser:** Das Grundwasser wird im Pumpwerk Eiwald aus dem Grundwasserstrom unseres Tales entnommen. Unser Grundwasserstrom wird durch Regenfälle in einem riesigen Einzugsgebiet, welches ungefähr die vierfache Fläche des Vierwaldstättersees beträgt und bis zum Briener Rothorn reicht, gespeisen. Durch die grosse Fläche werden saisonale Veränderungen im Untergrund sehr gut kompensiert. Dies bedeutet, dass das Grundwasserdargebot bei uns nur geringfügigen Schwankungen unterworfen ist.

## Leitungsdefekte

Unser Versorgungsnetz weist ein Durchschnittsalter von 35,5 Jahren auf, was ein sehr guter Wert ist. Trotzdem hat es in unserem Versorgungsnetz noch etwa 1,6 km Leitungen, welche älter als 80 Jahre sind. Für das Auftreten von Leitungsbrüchen und Leckstellen ist jedoch nicht alleine das Alter der Leitung entscheidend. Vielmehr sind das Leitungsmaterial sowie fehlendes oder falsches Bettungs- und Umhüllungsmaterial ausschlaggebend für Korrosionsschäden an Gussleitungen. So sind etwa duktile Gussleitungen der ersten Generation, welche ab 1965 bis un-

Wasserbeschaffung				
	2024		2025	
Quellwasser	497 141 m <sup>3</sup>	93,8 %	426 309 m <sup>3</sup>	84,0 %
Grundwasser	32 631 m <sup>3</sup>	6,2 %	81 048 m <sup>3</sup>	16,0 %
Total	529 772 m <sup>3</sup>		507 393 m <sup>3</sup>	

Wasserzusammensetzung gemäss Analyse vom 27. März 2026 (in Klammer Vorjahreswerte)			
		Quellwasser	Grundwasser
Gesamthärte	frz. H°	24,7 (24,8)*	22,1 (22,7)*
Nitrat	mg/l	7,7 (8,0)**	5,0 (5,0)**
* Für Malters ergibt sich somit ein mittlerer Härtegrad. ** zulässiger Höchstwert 40 mg/l			
Unter anderem sind folgende Mineralien im Malterser Trinkwasser enthalten			
Hydrogenkarbonat	mg/l	296,0 (291,0)	260,0 (266,0)
Kalzium	mg/l	73,0 (74,0)	74,0 (78,0)
Magnesium	mg/l	16,0 (16,0)	8,5 (7,7)
Natrium	mg/l	4,4 (4,3)	6,0 (6,0)
Kalium	mg/l	1,0 (<1,0)	1,8 (1,8)

gefähr 1985 verbaut wurden, ausserordentlich korrosionsanfällig. Leckstellen an Kunststoffleitungen werden meistens durch Verarbeitungsfehler verursacht. Im vergangenen Jahr ereigneten sich acht Leitungsdefekte. Fünf Defekte ereigneten sich an Hausanschlussleitungen, wobei bei einer Hauszuleitung durch Bauarbeiten die Leitung beschädigt wurde. Drei Defekte ereigneten sich an Hauptleitungen. Die Reparaturen an den Leitungen wurden so rasch wie möglich ausgeführt, sodass der Wasserlieferungsunterbruch für die betroffenen Anwohner jeweils nur wenige Stunden dauerte. Bei Reparaturen, welche nicht sofort durchgeführt werden konnten, wurde die Trinkwasserversorgung der betroffenen Gebäude mittels Provisorien sichergestellt.

**Netzverluste:** Durch das seit 2016 im Versorgungsnetz eingebaute Leckfrüh-

erkennungssystem können auch kleine Leckstellen erkannt werden, ohne dass Wasser an die Oberfläche tritt. Das System sammelt an über 70 Messpunkten jede Nacht zwischen 02.00 Uhr und 04.00 Uhr Geräuschmesswerte.

Meistens sind Leckstellen, auch solche, welche sich im Versorgungsnetz befinden, im Bereich der Wasseruhr gut zu hören. Horchen Sie deshalb an Ihrer Wasseruhr und melden sie verdächtige Geräusche umgehend dem Brunnenmeister.

**Stromproduktion**

Die zwei Trinkwasserkraftwerke Geissbühl und Wipfern produzieren Ökostrom aus Quellwasser. Die Stromproduktion ist direkt vom Quellwasserdargebot abhängig und betrug im vergangenen Jahr 77 444 kWh, was einem Eigendeckungsgrad von 98 % entspricht.

*(Peter Nussbaum, Brunnenmeister)*

**Ergänzende Informationen**

**Alle Informationen online verfügbar**

Die aktuellen Messwerte der Wasserqualität sowie weitere Informationen der Dorfwasserversorgung finden Sie im Internet [www.wasserqualitaet.ch](http://www.wasserqualitaet.ch), weitere Informationen zum Thema Trinkwasser unter [www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch). Den ganzen Jahresbericht der Wasserversorgung finden Sie unter [www.malters.ch](http://www.malters.ch), Stichwort Wasserversorgung Malters, oder via QR-Code-Scan:



Wenn Sie weitere Auskünfte wünschen, wenden Sie sich an:  
 Peter Nussbaum, Brunnenmeister  
 Telefon 079 350 41 89 /  
[peter.nussbaum@malters.ch](mailto:peter.nussbaum@malters.ch)



**Starte deine Zukunft bei der Gemeinde Malters!**

Bist du auf der Suche nach einer abwechslungsreichen und spannenden Lehrstelle, bei der kein Tag wie der andere ist? Dann bist du bei uns genau richtig!

Die Gemeindeverwaltung Malters bietet per 1. August 2027 eine

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ**

Während deiner Ausbildung arbeitest du in verschiedenen Abteilungen und lernst so die vielfältigen Aufgaben und Arbeiten einer Gemeindeverwaltung kennen.

- Das bringst du mit:**
- Interesse an kaufmännischen Arbeiten
  - Freude am Umgang mit Menschen
  - Gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
  - Motivation, eine Fremdsprache zu lernen
  - Organisationstalent
  - Du bist teamfähig, offen, zuverlässig und arbeitest sorgfältig

- Wir bieten dir:**
- Spannende Einblicke in viele Bereiche der Gemeindeverwaltung
  - Eine praxisnahe und vielseitige Ausbildung
  - Persönliche Betreuung und Unterstützung während deiner ganzen Lehrzeit
  - Ein angenehmes Arbeitsklima in einem motivierten und hilfsbereiten Team

Nach der Lehrzeit stehen dir durch die breite und qualifizierte Ausbildung viele Türen für die künftige berufliche Tätigkeit offen. Interessiert dich unsere freie Lehrstelle? Dann sende deine Bewerbung bis am 1. Juni 2026 per E-Mail an [alina.stalder@malters.ch](mailto:alina.stalder@malters.ch).

Nähere Auskünfte erteilt dir gerne Alina Stalder, Berufsbildnerin, Tel. 041 499 66 72.



# Machen Sie Neophyten den Garaus

**Exotische Problempflanzen früh erkennen und sofort handeln: Helfen Sie mit, Neophyten zu bekämpfen. Sie verdrängen einheimische Pflanzengattungen und Tiere, verändern das Landschaftsbild und gefährden teilweise die Gesundheit.**

Die exotischen Problempflanzen – darunter die Nordamerikanische Goldrute, der Sommerflieder und der Kirschlorbeer – sind Meister darin, sich an einem neuen Standort zu etablieren. Allerdings sind sie unerwünscht und vermehren sich oftmals unkontrolliert. Mit dem Neophytensack können invasive Neophyten daher kostenlos über den Kehricht entsorgt werden.

## Nicht in den Kompost

Bei der Neophytenbekämpfung fällt Pflanzenmaterial an, welches weder kompostiert noch liegen gelassen werden darf, da sonst die Gefahr der Verbreitung zu gross ist. Bei einigen Neophyten reicht nämlich ein kleines Stück der Wurzel, des Sprosses oder eine ver-

dorrte Blüte mit versteckten Samen, damit eine neue Pflanze wächst.

Aus diesem Grund müssen bei der Bekämpfung die ganzen Pflanzen oder zumindest die vermehrungsfähigen Pflanzenteile im Kehricht entsorgt werden. Dies gilt für die Bekämpfung von Neophyten im eigenen Garten genauso wie für Neophyten, welche in der freien Natur wachsen.

*(Umweltberatung Luzern)*

## Säcke kostenlos erhältlich

Bekämpfen Sie Neophyten bitte gemäss Liste und Anweisungen im Flyer «Exotische Problempflanzen im Garten» und benutzen Sie für die Entsorgung der vermehrungsfähigen Pflanzenteile den kostenlosen orangen Neophytensack. Flyer und Spezialsäcke können bei der Einwohnergemeinde Malters bezogen werden.

Weiterführende Informationen:  
[www.umweltberatung-luzern.ch/neophytensack](http://www.umweltberatung-luzern.ch/neophytensack)

## Kurz

### Erinnerung an Leinenpflicht für Hunde

Noch bis am 31. Juli gilt im Kanton Luzern eine Leinenpflicht für Hunde im Wald sowie näher als 50 Meter zum Waldrand. Sie dient während der Brut- und Setzzeit dem Schutz der Wildtiere und ihrer Jungen. Die Leinenpflicht für Hunde ist seit 2014 in der kantonalen Jagdverordnung verankert. Widerhandlungen gegen die Leinenpflicht werden als Ordnungsbusse geahndet und mit 100 Franken gebüsst. Im kantonalen Geoportal steht eine Karte zur Verfügung, die aufzeigt, wo die Leinenpflicht gilt.



Auch andere Waldbesuchende werden gebeten, sich in dieser sensiblen Zeit hauptsächlich auf den offiziellen Wegen und viel genutzten Plätzen zu bewegen.

### Newsletter der Gemeinde abonnieren

Möchten Sie laufend über die neusten Ereignisse und Entscheide informiert sein? Abonnieren Sie den Newsletter der Gemeinde Malters. Scannen Sie dazu den nachstehenden QR-Code und bestellen Sie den Newsletter mit nur einem Klick.



# Einladung zur Orientierungsversammlung

**Donnerstag, 28. Mai 2026, 19.30 Uhr bis circa 21.30 Uhr, Gemeindesaal Malters**

## Themen

1. Rechnung 2025 der Einwohnergemeinde Malters
2. Hochwasserschutz Kleine Emme
3. Neubau Pflegeheim: Vorstellung Vorprojekt
4. Information zu aktuellen Infrastrukturprojekten:
  - Arbeiten Mühlekanal
  - Projektstand Aussensportanlage Muoshof
  - Teileinzonung Schulanlage Eischachen
  - Dorfbachaufwertung
  - Signalisation Tempo 30
  - Sanierung Hellbühlstrasse
  - Brückengeländer Brücke H10
5. Kurzinformationen aus den Ressorts
6. Verschiedenes

**Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert.**

Auf Ihr Erscheinen freut sich der Gemeinderat Malters.



**Herzlichen Glückwunsch**

12.04.2026, Bodenmatt Malters

Alles Gute zum Geburtstag! Frau Rosa Schurtenberger, wohnhaft im Alterswohnheim Bodenmatt, durfte am 12. April 2026 ihren 100. Geburtstag feiern. Der Gemeinderat Malters gratuliert Frau Schurtenberger ganz herzlich und sendet die besten Glückwünsche.

**Personelles**

**Eintritt**



**Sandro Mirasolo**

Sandro Mirasolo wird per 1. August 2026 die Stelle als Leiter Bauamt antreten.

Wir heissen Sandro bereits jetzt willkommen und wünschen ihm viel Freude bei seiner künftigen Aufgabe.

**Austritt**

– **Roland Pally:** Roland Pally verlässt die Gemeinde Malters per 30. April 2026.

Wir bedanken uns bei Roland für seinen Einsatz für die Gemeinde Malters und wünschen ihm für seine persönliche und berufliche Zukunft alles Gute.

**Amtliche Mitteilungen**

**Baubewilligungen März**

Gestützt auf die durchgeführten Verfahren, konnten bewilligt werden:

- Bieri Bruno, Hüseli 1, 6102 Malters; Erstellen Park- und Wendeplatz sowie nachträgliches Baugesuch für Teilüberdachung, Hüseli 1, Grst.-Nr. 672
- Kaiserhof AG, Meier Marco, Kaiserhof 1, 6102 Malters; Neubau Ausstellungspool (unbeheizt) sowie Neubau Umkleidekabine und Technikraum (unbeheizt) innerhalb bestehendem Gartenpark, Kaiserhof 1, Grst.-Nr. 2396
- Einwohnergemeinde Malters, Weihermatte 4, 6102 Malters; Neubau Sportanlage Muoshof, Muoshofstrasse 26, Grst.-Nr. 2589
- HUG AG, Wyssen Ivan, Neumühlestrasse 4, 6102 Malters; Erstellen CO<sub>2</sub>-Tank inkl. Fundament, Grst.-Nr. 1540
- Seeberger Immobilien AG, Beat Seeberger, Industriestrasse 32, 6102 Malters; Projektänderung betrifft: Südseitiger Anbau Vordach bei Neubau Gewerbegebäude Halle 5 sowie Versetzen der Versickerungsanlage Typ H (nachträglich), Grst.-Nrn. 389, 1971
- Kiener AG, Hirtenhofstrasse 69, 6005 Luzern; Projektänderung betrifft: Überdachung Einfahrt Einstellhalle (nachträglich), Grst.-Nr. 405
- Kilchmann Hugo und Zürcher Kilchmann Karin, Neuhushöhe 26, 6102 Malters; Fassaden- und Dachsanierung, Grst.-Nr. 2303

- Strotz Patrik und Sonja, Gartenstrasse 20b, 6102 Malters; Heizungersatz von Luft/Wasser-Wärmepumpe (innen aufgestellt), Grst.-Nr. 2200

**Handänderungen**

- Ennigenstrasse 2, von Erbegemeinschaft Studer-Lötscher Verena an Studer Martina
- Kantonsstrasse 34, von Erbegemeinschaft Studer-Lötscher Verena an Studer Hans Peter
- Gartenstrasse 2, von Schaller Friedrich und Dorothea an Schaller Lukas und Schaller Philipp
- Rütihof, von Meierhans Christoph an Meierhans Manuel
- Luzernstrasse 102, von Feldmann-Immobilien AG an Feldmann-Immobilien AG, Walter Egli und Partner GmbH und SICIF AG
- Schwarzenbergstrasse 25, von Erbegemeinschaft Gassmann-Portmann Wilhelm und Maria an Kuster Fabian und Riedweg Jasmin
- Luzernstrasse 125, von Colaço Tostão Noel und Rodrigues Pinheiro Tostão Maria de Fátima an Rüttimann Albert und Rita
- Eistrasse 22, von Badewell Immobilien AG an Gebr. Vogel Immobilien GmbH
- Rotherd 16, von Lotter Marcel und Ursula an Nerandžić Miljan und Ana
- Dangelbachmatte 7, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Lambrecht Oliver und Luisa

- Dangelbachmatte 7, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Tanner Evelyne und Zebisch Alexander
- Dangelbachmatte 7, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Stulz Josef und Marianne
- Dangelbachmatte 7, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Schorno Rita
- Dangelbachmatte 7, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Wicki Beat und Jacqueline
- Dangelbachmatte 7, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Hurni Eduard und Heidi
- Dangelbachmatte 6, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Heitzmann Thomas und Lustenberger Fabienne
- Dangelbachmatte 8, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Werren Stefan und Carmen
- Dangelbachmatte 8, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Apel Florian und Iris
- Dangelbachmatte 8, von WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft an Gisler Tobias und Stefanie

**ARLEWO**  
arbeiten leben wohnen

Ihre Immobilien-Berater.  
**Persönlich und nah.**



# Haus verkaufen

Luzern | Schwyz | Stans | Zug arlewo.ch

*wohnfühlen*

# HANS BÜHLER

MALERBETRIEB seit 1957

- Spritzwerkstatt
- Äussere Malerarbeiten
- Innere Malerarbeiten
- Schimmelbekämpfung
- Tapezierarbeiten
- Spanndecken
- Roggenmehlasur
- Dekorative Gestaltung
- Renovation/Neubauten

HANS BÜHLER GMBH  
Industriestrasse 24  
6102 Malters  
Tel. +41 41 498 07 67  
info@malerbuehler.ch  
www.malerbuehler.ch  
www.spanndecke-luzern.ch

**LASTWAGEN  
SERVICE  
MALTERS AG**

**LSM**  
PNEUHAUS MALTERS

**FIRST STOP  
DAF**



- Top Reifenservice/Beratung
- Klimageservice und Abgaswartungen
- Pneu einlagerungen
- Lenkgeometrie

*Testen auch Sie  
unseren Service!*

Eistrasse 24 6102 Malters  
Werkstatt +41 (0) 41 497 23 40  
Pneuhaus +41 (0) 41 497 47 47  
www.lsmag.ch lsm@lsmag.ch



# Praxis Urquell

- Kinesiologie, Coaching
- Heilbehandlungen
- Massage / Körpertherapie
- Qi Gong Kurse



Yolande Hedinger  
Luzernstrasse 71  
6102 Malters  
079 590 69 58  
www.urquell.ch

**Der Weg  
zu Deiner Kraft**

# Rücken Fit

**unterstütze deine  
Rückengesundheit!  
Starte jetzt!**

Ab Do. 26 April 2026  
10.00 - 11.15  
**Einsteigen jederzeit**

**Ort**  
Werkstrasse 7  
6102 Malters

**Leitung**  
Susanna Leutwyler  
dipl. Yogalehrerin SYV  
dipl. Fachfrau Gesundheit

**Anmeldung & Info**  
wirzbenny@klang-yoga.ch  
Tel: 079 615 94 26

**Yoga Zentrum**  
www.yogamalters.ch




**ZURKIRCHEN**  
Reisen in der ersten Reihe



**Reisen 2026**

Do 07.05. - Mo 11.05. Hafengeburtstag Hamburg | CHF 990.00  
Fr 15.05. - So 17.05. Nadelwelt Karlsruhe inkl. Stadtführung  
und Eintritt an die Messe | CHF 360.00  
Fr 12.06. - So 14.06. Kulinarische Reise n. Strassburg | CHF 390.00  
So 20.09. - Fr 25.09. Goldener Herbst  
Mo 12.10. - Sa 17.10. Grosse Romreise  
Fr 23.10. - Sa 25.10. Saisonabschlussfahrt ins Tirol | CHF 430.00

**Tagesfahrten 2026**

So 10.05. Muttertagsfahrt mit Mittagessen und  
Überraschung für jede Dame | CHF 95.00  
Do 14.05. Fahrt auf die Insel Mainau, inkl. Eintritt | CHF 63.00  
Do 04.06. Fahrt an den Walensee, Quinten,  
inkl. Schifffahrt und Mittagessen | CHF 99.00  
Sa 01.08. Nationalfeiertag, Fahrt mit Mittagessen | CHF 92.00  
So 20.09. Grimselpass mit Mittagessen, Furka Dampfbahn  
2 Kl. inkl. Kaffee und Gipfeli im Car | CHF 130.00  
Mo 23.11. Fahrt an den Zibelemärit nach Bern  
Abfahrt ca. 04.45 Uhr ab Malters | CHF 35.00  
So 29.11. Fahrt an den Speckmarkt in Martigny | CHF 35.00  
So 29.11. Samichlausfahrt, mit Mittagessen und  
Überraschung | CHF 95.00




Zurkirchen Reisen GmbH | Malters | Tel. +41 41 497 23 13  
info@zurkirchen-reisen.ch | www.zurkirchen-reisen.ch



## Gemeinsam neuen Naturraum schaffen

Mit vereinten Kräften wird das Astsofa gestaltet. Bild: Renate Mueller

**Trotz Wochenende war am 28. März im Outdoor-Kindergarten im Feld richtig viel los: Die Grosszahl der Eltern, dazu Grosseltern, Geschwister oder Nachbarskinder, begleiteten die Outdoor-Kindergartenkinder zu einem Elternanlass. Dabei wurde sehr fleissig gemeinsam gearbeitet und gespielt. Hauptziel war es, das Kindergartenelände mit Spiel- und Rückzugsmöglichkeiten sowie verschiedenen Lebensräumen für Kleintiere aufzuwerten.**

Gemeinsam wurde geschnitten, gesteckt, getragen, gekarrt, damit Weidenhäuser, ein Astsofa, Stein- und Asthaufen und ein Igelversteck entstanden. Mit so vielen tatkräftigen Leuten ka-

«Der Outdoor-Kindergarten erblüht je länger, desto bunter und vielfältiger und hat inzwischen diese Bezeichnung auch verdient.»

Renate Mueller, Schulen Malters

men die Arbeiten «spielend» voran. Und Spass schien es auch allen zu machen; ganz besonders dann, wenn z.B. aus der Baumschere ein «Weiden-Saurus» wurde, der sich fleissig durch die Ruten frass.

### Gelungenes Erlebnis & Ergebnis

Viele Kinder mit Helferinnen und Helfern waren so voller Elan und Freude bei der Sache, dass das Heimgehen herausgeschoben wurde und man sich stattdessen beim Schaffen oder beim fei-

nen Züni-Buffer unterhielt. So dauerte der Anlass fast doppelt so lange wie geplant. Das Resultat: Der Outdoor-Kindergarten erblüht je länger, desto bunter und vielfältiger und hat inzwischen diese Bezeichnung auch verdient. Jetzt warten die Kinder gespannt darauf, was für Lebewesen auf der ehemaligen Kuhweide wohl die neuen Lebensräume beziehen. Alle hoffen, dass es bald viel Neues zu forschen und entdecken gibt.

Autorin: Renate Mueller

# Portmann Planung

Luzernstrasse 4 - 6102 Malters - Tel. 041 498 08 62

## Architekturbüro

*Bauen ist Vertrauenssache!*  
*... seit 26 Jahren*



Erwin Portmann  
Einzelfirma seit 2000

info@portmann-planung.ch      www.portmann-planung.ch

**LÖTSCHER TIEFBAU**



QR-Code scannen,  
um mehr zu erfahren!

Dienstleistungen  
**Belagsbau**

Vom Unterbau über die Strassenentwässerung bis hin zum gesamten Strassenoberbau mit Randabschlüssen und Asphaltbelägen erhalten Sie bei uns alles aus einer Hand.



Lötscher Tiefbau AG  
Spahau 3, CH-6014 Luzern

+41 41 259 07 07  
loetscher-plus@ltp.ch

# BURRI Keramik GmbH

Platten- und Abdichtungsarbeiten

**XXXL Platten**  
Ihr Spezialist für Mega Formate

Luzernstrasse 98  
6102 Malters  
041 360 70 78  
info@burrikeramik.ch



# STALDER HOLZBAU AG


Holzbau ▪ Umbau ▪ Sanierung

Balkon/Terrasse: **JA**  
Holzboden: **JA**  
Reinigung nötig: **JA**

**3x JA = Terrassenbodenreinigung vom Profi**  
[www.stalder-holzbau.ch/terrassenbodenreinigung](http://www.stalder-holzbau.ch/terrassenbodenreinigung)



furrerfuchs.ch

# INDIVIDUELL

## Elterninformation zur «Neuen Autorität» in Malters

**Am 12. März 2026 fand an den Schulen Malters ein Elterninformationsabend statt. Im Fokus stand ein aktuelles Thema, mit welchem sich die Schule schon seit einigen Jahren befasst: die «Neue Autorität».**

Die Eltern konnten an diesem Abend Einblick in diesen Ansatz und dessen Umsetzung im Alltag gewinnen. Den Auftakt bildete ein lebendiges Podium, zusammengesetzt aus Fachpersonen der Pädagogischen Hochschule, Lehrpersonen sowie einem Elternteil. In erfrischender Manier führte die Moderatorin Vicky Papailiou durch die Diskussion und beleuchtete unterschiedliche Perspektiven. Dabei wurde deutlich, dass die «Neue Autorität» auf Beziehung, Präsenz und Klarheit setzt, anstelle reiner Kontrolle und Strafen. Die Teilnehmenden berichteten aus ihrem Alltag, schilderten Herausforderungen und zeigten auf, wie durch eine wertschätzende und zugleich konsequente Haltung ein unterstützendes Umfeld für Kinder geschaffen werden kann. Mehrmals wurde betont, dass die «Neue Autorität» vor allem dann greift, wenn wirklich alle hinter dieser Haltung stehen.

Im Anschluss an das Podium hatten die Gäste die Möglichkeit, verschiedene Marktstände zu besuchen. Diese wurden von Lehrpersonen betreut und boten einen Einblick in die Werkzeuge der «Neuen Autorität». Anschaulich wurden zentrale Elemente wie Präsenz, Beharrlichkeit oder Werkzeuge vorgestellt. Die Besucherinnen und Besucher konnten Fragen stellen, Beispiele diskutieren und konkrete Anregungen für den Alltag



**Welche Wirkung hat Beharrlichkeit?**

mitnehmen. Der Elternabend bot nicht nur wertvolle Informationen, sondern auch Raum für Austausch und Begegnung. Insbesondere die Möglichkeit, direkt mit Lehrpersonen ins Gespräch zu kommen, wurde von den Besuchern geschätzt.

### Achtsam und klar begleitend

Der Anlass zeigte, wie die Schulen Malters die «Neue Autorität» aktiv leben und gemeinsam mit den Eltern weiterentwickeln – mit dem Ziel, Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung achtsam, klar und nachhaltig zu begleiten.

**Ergänzend organisiert die Elterngruppe Malters für Dienstag, 27. Oktober 2026, einen Elternbildungsabend zu den neuen Autoritäten mit Referent Reto Häfliger (Part 2 zu «Neue Autorität – Geheimnis starker Eltern»).**

*(Text und Bild Tania Aregger)*

## Stundenpläne und Klassenlisten für das Schuljahr 2026/27

**Die Stundenpläne und die Klassenzuteilungen für das kommende Schuljahr sind im Entstehen.**

Die Erziehungsberechtigten erhalten Ende Mai direkt von der jeweiligen Klassenlehrperson die Klassenlisten, den Stundenplan und alle anderen Unterlagen. Wichtige Informationen zum

nächsten Schuljahr können ab dem 1. Juli 2026 auf der Website der Schule ([www.schulen-malters.ch](http://www.schulen-malters.ch)) in der Rubrik Downloads heruntergeladen werden.

Wer keinen Zugang zum Internet hat, kann die Unterlagen auf dem Sekretariat der Schulleitung bestellen (Telefon 041 499 66 46). (s/)

### Ausstellung Abschlussarbeiten

Mit einem künstlerischen Blick auf das vergangene Schuljahr dürfen wir stolz verkünden, dass die Abschlussklassen im Rahmen des Projektunterrichts erneut ihre kreativen Arbeiten der Öffentlichkeit präsentieren werden. Die Schülerinnen und Schüler können es nach so viel Fleiss und Herzblut kaum erwarten, ihre Werke zu enthüllen.

Die Ausstellung der Abschlussarbeiten findet an folgendem Termin statt:

**Datum: Mittwoch, 17. Juni 2026**

**Uhrzeit: 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr**

Der inspirierende Rahmen für die Besichtigung all dieser kreativen Arbeiten ist das Muoshof-Areal. Wir möchten Sie herzlich dazu einladen, nicht mit dem Auto anzureisen, da auf dem Muoshof-Areal, der Muoshofstrasse und dem Birkenweg ein Parkverbot besteht. Sollten Sie dennoch die Anreise mit dem Auto bevorzugen, stehen Ihnen Parkmöglichkeiten im Dorf oder im Allmendli zur Verfügung.

Nach zwölf intensiven Wochen, in denen die Schülerinnen und Schüler eigenverantwortlich ihre Projekte geplant, Budgets verwaltet und Durchhaltevermögen bewiesen haben, freuen sich sowohl die Lernenden als auch die Lehrpersonen auf zahlreichen Besuch von Eltern, Geschwistern, Verwandten, Bekannten und allen, die sich für kreative Meisterwerke begeistern können. *(Manuel Steinger)*

### Schulcafés & Besuchstage

**Schulcafé Eischachen und Bündtmättli, jeweils im Teamzimmer**

Dienstag, 19. Mai 2026

**Schulcafé Sek Muoshof im Teamzimmer (Trakt 3)**

Dienstag, 23. Juni 2026

### Schulbesuchstage

Viele Eltern schätzen die flexible Organisation der Schulbesuchstage und wir freuen uns, Sie möglichst zahlreich in unseren Schulstuben willkommen zu heissen. Grundsätzlich dürfen Sie jederzeit auf Schulbesuch kommen, mit kurzer Vorinformation an die Lehrperson.

Für diejenigen Eltern, die einen fixen Besuchstag schätzen, sind im Eischachen und Bündtmättli jeweils am 15. des Monats – sofern dieser Tag auf einen Unterrichtstag fällt – die Türen für Schulbesuche ohne vorherige Anmeldung offen.

**Besuchstage Eischachen und Bündtmättli im Schuljahr 2025/26:**

Montag, 15. Juni 2026

# Gebr. Vogel & Co. AG Metallbau

T 041 499 90 20 [www.vogel-metallbau.ch](http://www.vogel-metallbau.ch)



Naturheilpraxis Schwarzenberg  
Traditionelle Chinesische Medizin

Erich Köllnberger, MSc  
Eid. dipl. Heilpraktiker TCM  
Telefon: 041 497 1144

#### TCM Therapiemethoden:

- Akupunktur / Moxibustion / Schröpfen
- Chinesische Arzneimittel
- Ernährungsberatung / Diätetik

#### Komplementäre Therapiemethoden:

- Bachblüten-Beratung

Ennenmatt 33 • 6103 Schwarzenberg  
[www.naturheilpraxis-schwarzenberg.ch](http://www.naturheilpraxis-schwarzenberg.ch)  
[kontakt@naturheilpraxis-schwarzenberg.ch](mailto:kontakt@naturheilpraxis-schwarzenberg.ch)

## EIERAUTOMAT

an der Mettlenmatte 7 und Neumatt 1  
in 6102 Malters

24/7 geöffnet



**FISCHER**  
**EIER + EIPRODUKTE**

Hans **Renggli Bau** AG

Wir  
suchen  
dich! ↓

## Lernender Strassenbauer

m/w/d



Schau dir den vollständigen  
Stellenbeschreibung auf unserer  
Webseite an.

**hrbauag.ch**



# Mitreissender Auftakt und beste Stimmung am diesjährigen Instrumentenfest

**Das Instrumentenfest vom Samstag, 21. März 2026, auf dem Schulareal Bündtmättli erwies sich als voller Erfolg und zog zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Bei strahlendem Frühlingswetter entstand von Beginn an eine lebendige, begeisterte Atmosphäre.**

Für einen eindrucksvollen Start sorgten rund 120 Kinder aus allen vier Vertragsgemeinden, die das Fest mit einem gemeinsamen Gesangsauftritt eröffneten. Mit spürbarer Freude und Energie erfüllten sie das Areal mit Musik. Im Anschluss überzeugten die jungen Bläserinnen und Bläser des Blasius aus dem ersten Spieljahr: Mit drei abwechslungsreichen Stücken zeigten sie eindrücklich, was sie bereits gelernt haben, und ernteten dafür grossen Applaus.

Mit seinem abwechslungsreichen Programm, dem grossartigen Engagement aller Beteiligten und dem perfekten Wetter bleibt das Instrumentenfest als rundum gelungener Anlass in bester Erinnerung.



Der Workshop Ukulele war gut besucht. Bilder: zvg



Jungs beim Erleben des Rhythmus.

### Viel zum Entdecken

Der vielseitige Instrumentenparcours lud Gross und Klein zum Entdecken und Ausprobieren ein und stiess auf durchwegs begeisterte Resonanz. Die Konzerte und Workshops sorgten für zusätzliche musikalische Glanzpunkte und waren bestens besucht.

Nicht zuletzt erfreute sich auch die Festwirtschaft grosser Beliebtheit: Rund 300 Würste und 100 Hotdogs wurden verkauft. Mit seinem abwechslungsreichen Programm, dem grossartigen Engagement aller Beteiligten und dem perfekten Wetter bleibt das Instrumentenfest als rundum gelungener Anlass in bester Erinnerung. (jr)



Der E-Bass begeisterte ...



... und auch das Es-Horn fand Anklang.

## Ensemble-Festival 2026 – Musik live erleben!

**Am Sonntag, 3. Mai 2026, heisst es: Bühne frei für über 500 junge Musikerinnen und Musiker! Beim Ensemble-Festival treten 51 Ensembles auf – vom Trio über Orchester und Chor bis hin zu Bands – und zeigen ihr Können live oder per Livestream.**

Das Festival ist ein Gemeinschaftsprojekt der Musikschule Region Malters mit der Musikschule Kriens und hat ein klares Ziel: gemeinsames Musizieren fördern. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer stellen sich der Jury und erleben, wie aufregend es ist, zusammen Musik zu machen und auf einer Bühne zu stehen.

In Schachen findet das Spektakel in der Mehrzweckhalle statt. Von 8.45 bis 17.00 Uhr gibt es Musik nonstop – begleitet von einem kleinen Beizli der Oberstufenklasse aus Malters von Sabi-



**Bühne frei für die Ensembles.** Bild: zvg

ne Thürig. Ein Tag voller Töne, Teamgeist und Begeisterung für die Musik wartet auf alle Besucherinnen und Besucher! Also, vorbeikommen, mitfiebern und die Jungtalente live erleben – ein Event, das Musikfans nicht verpassen sollten. Oder aber Sie verfolgen das Ensemble-Festival via Livestream.

**Hier geht es zum Livestream:**



### Kurz

**Gemeinsam musizieren macht Spass – komm zur Musikschule!**

Musik macht Freude – besonders wenn man sie zusammen erlebt! An unserer Musikschule gibt es zusätzlich zum beliebten Einzelunterricht auch viele Möglichkeiten, gemeinsam zu musizieren. Wie beim Fussball ist das Zusammenspiel im Ensemble ein richtiges Abenteuer: Man hört neue Klänge, lernt von anderen, unterstützt sich gegenseitig – und fiebert gemeinsam auf ein Konzert hin. Dabei kann man sogar Bühnenluft schnuppern!

**Ein weiteres Highlight ist unser Musikmittag:**

Hier treffen sich alle Kinder, um zusammen zu üben und danach gemeinsam zu essen. Das stärkt nicht nur die Musikfähigkeiten, sondern auch die Freundschaften und den Teamgeist.

Wer regelmässig mitmacht, merkt schnell:

Musik verbindet, macht stolz und schenkt einem unvergessliche Erlebnisse. Unsere Lehrerinnen und Lehrer unterstützen euch dabei, dass Üben Freude macht und das gemeinsame Musizieren im Mittelpunkt steht.

**Weitere Informationen unter: [www.msrm.ch](http://www.msrm.ch)**

## Wenn der Beat gewinnt – Ramon Wild begeisterte Jury

**Am 14. und 15. März 2026 fand in Rain der Luzerner Solo- und Ensemblewettbewerb statt. Zahlreiche Solistinnen und Solisten, Duos sowie Formationen wie die msrm young winds nahmen teil und zeigten ihr musikalisches Können auf hohem Niveau. Die jungen Talente begeisterten mit viel Engagement, Ausdruck und beeindruckenden Darbietungen.**

Besonders herausgestochen hat dabei Ramon Wild aus Schwarzenberg. Der 12-jährige Schlagzeuger, der bei Beni Stöckli Unterricht nimmt, überzeugte die Jury mit seiner Performance und durfte sich am Ende über den Sieg freuen. Heute haben wir die Gelegenheit, mit Ramon über seinen Erfolg, seine Leidenschaft fürs Schlagzeug und seine musikalischen Ziele zu sprechen.

**Wie hast du dich gefühlt, als dein Name aufgerufen wurde?**

Mein Herz raste und ich hatte richtig Freude. Das war mein Ziel!



**Ramon Wild (links) bei der Siegerehrung.** (zvg)

**Wann hast du angefangen, Schlagzeug zu spielen – und warum gerade dieses Instrument?**

Schon als Kleinkind habe ich Schlagzeug gespielt, weil mein Papi auch Schlagzeug spielt. Mit sieben Jahren habe ich mit Unterricht begonnen.

**Was hat dir an deinem Wettbewerbsstück am meisten gefallen?**

Der Aufbau startet mit einer Hand und einem Fuss und endet mit Doppelpedal und beiden Händen. In meinem Stück nannten wir das «Tom-Solo».

**Warst du vor deinem Auftritt nervös? Und wenn ja – hast du einen Trick gegen Lampenfieber?**

Ich war angespannt, aber nicht nervös. Zu Hause habe ich mir oft vorgestellt, wie die Leute im Publikum sitzen würden.

**Wie würdest du deinen eigenen Schlagzeugstil beschreiben?**

Groovig und herausfordernd.

**Was lernst du besonders gerne im Unterricht bei Beni Stöckli?**

Cooler Beats mit verschiedenen Synkopen.

**Hast du ein musikalisches Vorbild oder einen Lieblingsschlagzeuger?**

Meinen Papi.

**Wenn dein Schlagzeug sprechen könnte – was würde es über dich sagen?**

Ich spüre viele coole Beats, manchmal etwas laut und ungeduldig.

**Auf welcher Bühne würdest du einmal unbedingt spielen wollen?**

Auf einer grossen Bühne in London.

(Judith Reinert)



## 24 Jahre Laufen in Malters – und noch kein bisschen müde

**Im Jahr 2002 wurde der Lauftreff Malters gegründet und hat sich fortan als Teil der regionalen Lauftreff-Bewegung der Förderung des Breitensports verschrieben. Das Angebot richtet sich an alle, die sich gerne in der Gruppe bewegen, und dies unabhängig von Alter, Fitness-Level oder Lauferfahrung.**

Im Zentrum steht die Freude an der Bewegung in der Natur. Der Lauftreff ist bewusst nicht leistungsorientiert. Es gibt keinen Wettkampfdruck, keine Mitgliedschaft und keine Verpflichtungen. Teilnehmende können jederzeit einsteigen und in ihrem eigenen Tempo trainieren. Begleitet werden die Gruppen von erfahrenen Leitungspersonen.

### **Lust auf Laufen...**

Die Lauftrainings finden jeweils am Montagabend um 19.00 Uhr statt. Treffpunkt ist beim Schulhaus Muoshof. Ge-

laufen wird in der näheren Umgebung von Malters, wobei abwechslungsreiche Strecken im und rund ums Dorf für Vielfalt sorgen. Trainiert wird bei jedem Wetter, weshalb besonders im Winter Stirnlampe und Leuchtweste zur Standardausrüstung gehören.

### **... oder lieber Walking?**

Neben dem klassischen Lauftraining gibt es auch eine Walking-/Nordic-Walking-Gruppe. Treffpunkt hierfür ist am Montagmorgen um 08.30 Uhr beim Parkplatz an der Emme. Damit bietet der Lauftreff Malters eine Gelegenheit, regelmässig aktiv zu sein und gleichzeitig soziale Kontakte zu pflegen.

Ergänzt wird das wöchentliche Training durch ein vielseitiges Jahresprogramm. Dazu zählen unter anderem etwas längere Läufe im Eigenthal oder in Hellbühl. Auch das gesellige Zusammensein kommt nicht zu kurz, denn fixe Bestandteile sind beispielsweise der Chlausabend in der Vorweihnachtszeit oder ein Lauf mit Grillplausch im Som-

mer. Damit leistet der Lauftreff seit über 20 Jahren einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitsförderung und zum gemeinschaftlichen Sportleben in Malters.

### **Neue Gesichter stets willkommen**

Der Lauftreff Malters freut sich, viele neue Gesichter begrüßen zu dürfen. Gemeinsam aktiv unterwegs, sei auch du mit dabei!

Autor: Lauftreff Malters

### **Angebot und Treffpunkt**

#### **Walking | Nordic Walking**

Montag, 8.30 Uhr  
Parkplatz an der Emme

#### **Laufen**

Montag, 19.00 Uhr  
Schulhaus Muoshof

[www.swisslauftreff.ch](http://www.swisslauftreff.ch)

Malergeschäft



**Bieri** GmbH

**35 Jahre Qualität,  
die überzeugt**

Unter-Langnau 2a, 6105 Schachen  
Tel. 041 497 42 86  
info@bieri-malerei.ch

**NATUROFLOOR** **www.bieri-malerei.ch**  
EST 1990




**wo ma** **wohnen malters**  
Genossenschaft seit 1954

Für langfristige und  
sichere Mietverhältnisse!  
Seit 1954.

[www.wohnen-malters.ch](http://www.wohnen-malters.ch)



**SCHUMACHER** ELEKTRO AG  
seit 1971

**Projektierungen und Ausführungen  
sämtlicher Installationen!**

**Wir suchen Verstärkung!**

Martinsgasse 1 6102 Malters Tel. 041 498 05 05  
mail@schumacher-elektro-ag.ch [www.schumacher-elektro-ag.ch](http://www.schumacher-elektro-ag.ch)

**Bestattungen**

*Im Todesfall*



Guido Duss  
6106 Werthenstein

Tel. 041 490 14 27  
[www.bestattungenduss.ch](http://www.bestattungenduss.ch)

In der ganzen Schweiz  
für Sie im Einsatz

Ihr Ansprechpartner mit langjähriger Erfahrung



**Ihr Team für die ganze Gebäudehülle**

**BÜHLMANN-AG**

STEILDACH  
FLACHDACH  
FASSADENBAU  
DACHFENSTER  
SOLARANLAGEN

Malters, Bühl 7  
Gebäudehülle  
Tel. 041 497 13 08  
[www.buehlmann-dach.ch](http://www.buehlmann-dach.ch)  
mail@buehlmann-dach.ch



# Parteien Malters

**Die Mitte Malters** **An der Delegiertenversammlung der Mitte Schweiz am 28. März 2026 in Zug setzte die Partei ein klares Zeichen für Stabilität und Verlässlichkeit.**

Die Chaos-Initiative stiess auf klare Ablehnung. Diese verlangt einen starren Bevölkerungsdeckel und will die Bevölkerung der Schweiz auf zehn Millionen begrenzen. Dadurch würde sich der bereits heute bestehende Arbeitskräftemangel in Bereichen wie dem Gesundheitswesen, der Landwirtschaft, der Gastronomie und der Industrie weiter verschärfen. Für viele KMU würde dies zusätzliche Unsicherheit bedeuten. Yvonne Bürgin, Mitglied des Parteipräsidiums, Fraktionspräsidentin und Nationalrätin, betonte, die Initiative gauke einfache Antworten vor, löse aber kein einziges Problem – ganz im Gegenteil. Auch Parteipräsident Philipp Matthias Bregy fand deutliche Worte. Wer Arbeitsplätze gefährde, gefährde am Ende auch Wohlstand, Stabilität und Sicherheit. Die Vorlage löst keine Lösungen, sondern verschärft bestehende Herausforderungen.

Mit grosser Mehrheit unterstützten die Delegierten die Revision des Zivildienstgesetzes. Diese ist zentral, um die Bestände der Armee zu sichern und die Verteidigungsfähigkeit der Schweiz zu gewährleisten. Angesichts der angespannten internationalen Lage braucht es eine glaubwürdige Armee mit transparenter Finanzierung.

Die Abschaffung der Heiratsstrafe bleibt weiterhin im Fokus. Nach der Abstimmung vom 8. März geht es nicht mehr um das Ob, sondern um das Wie. Ziel ist eine moderne und faire Lösung, die unterschiedliche Lebensmodelle berücksichtigt und Familien nicht benachteiligt.

Die Mitte Malters steht für eine verantwortungsvolle Politik mit Augenmass. Wer auf Stabilität, wirtschaftliche Stärke und verlässliche Rahmenbedingungen für unsere KMU setzt, sagt am 14. Juni 2026 Nein zur Volksinitiative «Keine 10-Millionen-Schweiz».

**SP** **Veranstaltungen der SP Malters**

An den Samstagen 14., 21. und 28. März sammelten einige Mitglieder der IG-Malters und SP-Malters Unterschriften für die gemeinsam lancierte Bodeninitiative für unsere Gemeinde. Aufgrund der dabei geführten Gespräche mit Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Malters sind wir überzeugt, dass diese Initiative nötig ist. Grossmehreheitlich waren die Rückmeldung aus der Bevölkerung zu dieser Initiative positiv. Wir sind froh, in einem Rechtsstaat und einer Demokratie zu leben, wo ein Referendum ergriffen oder eine Volksinitiative lanciert werden kann, was der Bevölkerung Mitdenken und Mitgestalten ermöglicht. Wohin eine Einschränkung der demokratischen Rechte führen kann, veranschaulicht die politische Weltlage momentan sehr gut.

Herzlichen Dank allen Helferinnen und Helfern für die Unterstützung. Einmal mehr hat sich gezeigt, dass es möglich ist, in unserer Demokratie Einfluss zu nehmen und etwas zu bewirken.

**Mitgliederversammlungen:** 5. Mai, 19.45 Uhr: Parolen Fassung für die Abstimmung vom 14. Juni, sowie am 2. Juni um 19.45 Uhr. Der Ort ist jeweils auf unserer Website ersichtlich.

**Aussichten**

Der Sommer-Apéro ist auf Dienstag, 30. Juni, um 19.45 Uhr, am Schwellisee angesagt.

Am 10. September 2026 um 19.45 Uhr ist Regierungsrätin Ylfete Fanaj unser Gast im Gleis 5. Sie berichtet über ihre Arbeit, die damit verbunden Herausforderungen und beantwortet gerne Ihre Fragen. Die Veranstaltungen der SP Malters sind öffentlich.

**Mehr erfahren unter [sp-malters.ch](http://sp-malters.ch) oder [sp-luzern.ch](http://sp-luzern.ch)**



# DIGITALE ERLEBNISSE

Unsere Stärke: die Verbindung von Print und Digital.  
Wir freuen uns darauf, Ihre Visionen umzusetzen.



Kreatives aus Luzern



## Fraueziit – Begegnung – Zeit – Austausch

**Im März fand die erste Fraueziit des Frauenbundes Malters statt. Der Anlass war gut besucht und bot vielen Frauen die Gelegenheit, sich bei einem feinen Zmorge in angenehmer Atmosphäre auszutauschen.**

An einem Samstag im März luden die neuen Vorstandsmitglieder zu ihrem ersten Anlass ein. Dabei standen die persönliche Begegnung, das gemeinsame Verweilen und der Austausch im Mittelpunkt. Beim gemütlichen Zusammensein konnten die Teilnehmerinnen nicht

«Die durchwegs positiven Rückmeldungen zeigen, dass die Fraueziit auf grosses Interesse gestossen ist.»

Frauenbund Malters

nur neue Kontakte knüpfen, sondern auch die neuen Vorstandsmitglieder näher kennenlernen. Die durchwegs positiven Rückmeldungen zeigen, dass die Fraueziit auf grosses Interesse gestossen ist.

### Weitere Anlässe in Planung

Bereits sind weitere Anlässe in Planung, darunter Yoga am Schwellisee sowie ein Frauenstadtrundgang in Luzern. Alle Informationen zu den kommenden Veranstaltungen sind auf der Webseite des Frauenbundes Malters zu finden.

(Frauenbund Malters)

## Tennisclub Malters lädt im August zum Sommercamp für Kinder und Jugendliche

**Das polysportive Sommercamp des Tennisclubs Malters bietet Kindern und Jugendlichen in der letzten Sommerferienwoche (Montag bis Freitag, wahlweise 9 bis 12 Uhr oder 13 bis 16 Uhr, Kids von 4 bis 6 Jahren jeweils zwei Stunden) eine Woche voller Spiel, Sport und Spass!**

**Datum, Ort und Trainingszeiten:** Das Camp findet vom 10. bis 14. August 2026 auf der Clubanlage Oberei statt. Du wählst, ob du lieber im Vormittagscamp oder im Nachmittagscamp dabei bist.

**Zielgruppe:** Willkommen sind alle Kids und Junioren zwischen 4 und 16 Jahren. Für die Teilnahme am Camp ist keine Tenniserfahrung notwendig!

**Kosten:** 7 bis 16 Jahre (Jahrgang 2010 bis 2019) Clubmitglied Fr. 140.–/Nichtmitglied Fr. 180.–.

4 bis 6 Jahre (Jahrgang 2020 bis 2022) Clubmitglied Fr. 95.–/Nichtmitglied Fr. 120.–.

Die Preise verstehen sich inkl. Pausenverpflegung, Give-away, Abschlussturnier.

**Leitung:** Trainerteam TC Malters

**Anmeldung:** [www.tc-malters.ch](http://www.tc-malters.ch) (Anmeldeschluss: 1. Juli 2026). (pd)



KIDS 4 - 16 JAHRE

**SOMMER  
CAMP**

**10. - 14. August 2026**

## Anekdoten, wie die Lodge sie schrieb

**Als das alte Gemeindehaus an der Bahnhofstrasse leer stand, wirkte es ein wenig wie ein pensionierter Beamter: solide gebaut, voller Vergangenheit – und plötzlich ohne Aufgabe. Peter Fry und Käthy Urfer Fry wandelten das Haus, das plötzlich niemand mehr brauchte, um in eine Lodge: möblierte Zimmer für Menschen, die für einige Monate in der Region arbeiten, studieren oder gerade zwischen zwei Lebensabschnitten stehen. Heute, fünf Jahre später, blickt Peter Fry zurück auf Gäste, Abenteuer und Geschichten, wie die Lodge sie schrieb.**

«...Die ersten Mieter kamen schneller als erwartet. Und mit ihnen die Geschichten. «Wer wohnt ächt do?», fragen sich viele Passanten, wenn sie über den Briefkasten gebeugt – all die fremdländisch klingenden Namen entziffern. Vier junge Männer aus Neapel gehörten zu den ersten Bewohnern. Sie suchten Arbeit – zumindest theoretisch. Praktisch entdeckten sie vor allem die hervorragende Sitzqualität des Sofas im Gemeinschaftsraum. Die Küche verwandelte sich langsam in ein experimentelles Projekt über die maximale Tellerkapazität eines Spülbeckens. Nach zwei Monaten endete das Experiment. Man hatte gelernt: Ein gutes Sofa ersetzt keine Arbeitsstelle.

Kurz darauf zogen zwei deutsche Ärzte ein. In der Anfangszeit herrschte noch grosszügige Vermietungspolitik, und so bekamen sie zwei Zimmer zum Preis von einem. Sie nutzten diesen Luxus erstaunlich diskret. Manchmal fragte man sich, ob sie überhaupt da waren – doch die Miete kam pünktlich.

Ein Portugiese namens João brachte eine Gitarre und grosse Träume mit. Sein Plan war, in der Schweiz auf dem Bau zu arbeiten. Der Bau zeigte sich wenig interessiert. Die Gitarre dagegen sehr. Nach wenigen Wochen zog er weiter. Vielleicht ist er heute Rockstar, vielleicht Bauleiter. In der Lodge war er vor allem freundlich.

Zwei elegante Herren tauchten auf, die offiziell Parfüm verkauften. Sie rochen hervorragend und erzählten noch

bessere Geschichten. Irgendwann verschwanden sie so schnell, wie sie gekommen waren. Das Haus roch danach wieder normal.

Besonders spannend war eine hochqualifizierte Fachfrau aus der Chemiebranche. Sportlich, gepflegt, perfekte Manieren. Alles schien ideal – bis das Reinigungsteam eines Tages den Külschrank inspizierte und biologische Entwicklungen entdeckte, die vermutlich noch keinen Namen hatten. Nach ihrem Auszug folgten mehrere Wochen Schädlingsbekämpfung. Man lernte: Der erste Eindruck kann täuschen.

**«Und genau das macht die Lodge 6102 zu dem, was sie ist: ein Haus voller Zimmer – und voller Geschichten ...»**

Peter Fry, Inhaber Lodge 6102

Ein besonders kreativer Gast war ein kanadischer Künstler. Sein Zimmer verwandelte sich bald in ein Meer aus Leinwänden, Farben und Pinseln. Schliesslich bekam er sogar einen zusätzlichen Raum als Atelier. Nach einem halben Jahr zog er in die Stadt weiter – eines seiner Bilder blieb im Flur zurück.

Ein spanischer Maurer namens Isidro mietete zunächst allein ein Zimmer. Im Sommer holte er seine Frau und drei

Kinder in die Schweiz, um ihnen das Land zu zeigen. Am Ende blieben alle. Heute ist die Familie im Dorf integriert, und seine Frau arbeitet sogar in der Lodge.

Seit einigen Monaten wohnt in der Lodge ein ehemaliger Reiseleiter. Pensioniert ist er zwar offiziell, doch in Wirklichkeit ist er fit wie ein Turnschuh und ständig unterwegs. Sein Zimmer ist eher eine «home base». Kaum ist er ein paar Tage da, zieht es ihn schon wieder hinaus. Dann packt er seinen Rollkoffer – erstaunlich hoch und erstaunlich voll – und zieht ihn Richtung Bahnhof Malters, der nur ein paar Schritte entfernt ist. Man merkt ihm sofort an, dass Reisen für ihn Lebenselixier ist. Wenn er von seinen Touren erzählt – von Flughäfen, Wüstenpisten und Begegnungen rund um den Globus – hört man gerne zu. Und kaum hat man sich an seine Geschichten gewöhnt, ist er schon wieder unterwegs zum nächsten Abenteuer.

Damit das Zusammenleben funktionierte, wurde ein einfaches System eingeführt: Jeder Bewohner übernimmt ein kleines Ämtli. Einer kümmert sich um das Altglas, ein anderer um den Eingangsteppich, jemand lüftet die Gemeinschaftsräume. Kleine Aufgaben, grosse Wirkung.

So entwickelte sich das ehemalige Gemeindehaus langsam zu einem kleinen Kosmos. Studenten, Handwerker, Professoren, Busfahrer, Künstler, Verliebte, Getrennte und Abenteuerer – sie alle wohnten für eine Weile unter demselben Dach. Die meisten bleiben etwa neun Monate. Dann ziehen sie weiter.

Und genau das macht die Lodge 6102 zu dem, was sie ist: ein Haus voller Zimmer – und voller Geschichten ...»



Der Reiseleiter vor seiner «home base». (zvg)

### Die Geschichte geht weiter

**Sie haben Lust auf mehr Anekdoten?**

Schauen Sie vorbei auf [www.lodge6102.ch](http://www.lodge6102.ch).

Sie finden dort die ungekürzte Fassung der gesammelten Anekdoten, die sich in fünf Betriebsjahren in der Lodge angesammelt haben.



**Wir suchen DICH**  
**DEINE Lehre als Sanitärinstallateur/in**

**Gratis Autoprüfung**  
**1500.- Lohn**  
im 1. Lehrjahr  
**8 Wochen Ferien**  
im 1. Lehrjahr

Alle Zusatz-Infos hier:  
Details zur Lehre, Firmenpräsentation,  
Freie Lehrstellen, Schnupperlehr-Anmeldung.  
[www.burrihaustechnik.ch/lehre](http://www.burrihaustechnik.ch/lehre)

**hans burri ag**  
haustechnik malters



**WERBUNG**  
mit starker  
Leserbindung:  
**INFOMALTERS!**

Mediendaten  
anfordern:  
[inserate@infomalters.ch](mailto:inserate@infomalters.ch)

**GIMALUR**  
MALEN · GIPSEN · GESTALTEN  
[gimalur.ch](http://gimalur.ch)

**Struktur  
und Farbe  
in Reinkultur**

Stegmättlistrasse 9  
6102 Malters  
Telefon 041 520 73 80

**MARKUS SCHMID AG**  
SANITÄR HEIZUNG SOLARTECHNIK

Eistrasse 5a, 6102 Malters  
Tel. 041 498 08 60  
[info@schmid-markus.ch](mailto:info@schmid-markus.ch)  
[www.schmid-markus.ch](http://www.schmid-markus.ch)

**Sanitär**  
**Heizung**  
**Solar**  
**Lüftung**

**Baugenossenschaft Pilatus Malters**

**Wir bieten  
attraktiven Wohnraum  
zu fairen Preisen.**

**Mehr Informationen:**  
[www.baugenossenschaft-pilatus.ch](http://www.baugenossenschaft-pilatus.ch)

Gemeinnütziger Wohnbau seit 1956:  
5 Siedlungen mit 203 Wohnungen,  
mehr als 300 Genossenschaftsmitglieder

Baugenossenschaft Pilatus Malters  
Postfach 24, 6102 Malters  
Tel. 041 250 27 37, Fax 041 250 27 22  
[info@baugenossenschaft-pilatus.ch](mailto:info@baugenossenschaft-pilatus.ch)

# Mittagstisch/Ferienbetreuung der Schülerbetreuung

**Die Kinderbetreuung Malters bietet als familienergänzende Einrichtung Kindern im Vorschulalter eine Ganztagesbetreuung sowie Schülern eine schulergänzende Tagesstruktur. Der Mittagstisch für die Schüler und Schülerinnen der 5. und 6. Klasse findet seit zwei Jahren im Schulhaus Muoshof statt.**

Die Kinderbetreuung Malters wurde 2002 als Verein gegründet und stellt das Wohl des Kindes in das Zentrum seiner Arbeit. Für alle schulpflichtigen Kinder vom Eintritt in den Kindergarten bis zum Abschluss der Primarschule bietet die Kinderbetreuung Malters die schulergänzende Tagesstruktur in der Gemeinde Malters an. Für die gute Erreichbarkeit wird die Schülerbetreuung an zwei verschiedenen, schulhausnahen Standorten angeboten. Während des ordentlichen Schulbetriebes bieten wir folgende Elemente an: Morgenbetreuung (E1), Mittagstisch (E2), Nachmittagsbetreuung (E3), Nachschulbetreuung (E4).

## Mittagstisch

Das gefragteste Element ist bereits seit Jahren der sogenannte Mittagstisch (E2).



**Den Mittag in Gemeinschaft verbringen, wie hier am Mittagstisch im Muoshof.** Bild: zvg

Während die Kindergärtner/innen und Schüler und Schülerinnen bis und mit 4. Klasse in den Schülergruppen Nord- und Südstern an der Zwingstrasse und der Hellbühlstrasse betreut werden, dürfen aufgrund der grossen Nachfrage im Element 2 bereits seit zwei Jahren die Schüler und Schülerinnen der 5. und 6. Klasse im Schulhaus Muoshof zum Mittagstisch. In dieser Zeit nehmen die Schüler und Schülerinnen zusammen mit einer Betreuungsperson der Kinderbetreuung Malters in der Mensa der Oberstufe das Essen ein und verbringen mit Ball-Pong, Slackline o.ä. die Zeit bis zum Nachmittagsunterricht.

Nach Erhalt der Stundenpläne der Schulen Malters ist die Anmeldung für

das kommende Schuljahr 2026/2027 möglich. Die aktuellen Tarife und Anmelde-möglichkeiten für die schul- und familienergänzenden Betreuungsangebote erhaltet ihr zusammen mit dem Stundenplan der Schule Malters oder ab Ende Mai auf [www.kinderbetreuung-malters.ch](http://www.kinderbetreuung-malters.ch).

## Ferienbetreuung

Während der Schulferien, ausgenommen unseren Betriebsferien, bieten wir eine Ferienbetreuung an. Mit vielfältigen Projekten und Aktivitäten machen wir die Ferien zu einer besonderen Zeit für die Kinder. Eine Anmeldung für die Ferienbetreuung ist auch dann möglich, wenn das Kind während des Schuljahres nicht bei uns in der Schülergruppe betreut wird.

*(Verein Kinderbetreuung Malters)*

## Interessiert?

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kinderbetreuung-malters.ch](http://www.kinderbetreuung-malters.ch)



# Kennenlernen und Mitmach-Aktion der «Randebandi»

**Auf dem idyllischen Fluckhof auf dem Littauer Berg, nicht weit von Luzern, produzieren die 80 Mitglieder der solidarischen Landwirtschaft (Solawi) Randebandi frisches Bio-Gemüse für den Eigengebrauch. Sie werden angeleitet von zwei professionellen Gärtnerinnen. Die Randebandi ist ein grosser, professionell geführter Gemeinschaftsgarten.**



**«Solawi» auf dem Fluckhof.** Bild: zvg

Wir teilen uns die Ernte. Und das Risiko. Und die Freude am Gemüseanbau. Was bedeutet das konkret? Die Mitglieder melden sich für ein Jahr an, zahlen einen fixen Preis und erhalten wöchentlich ihren Ernteanteil – eine Tasche voll biologisches Gemüse.

Die Mitarbeit ist sehr vielfältig: Pflanzen und Pflegen auf dem Gemüseacker, Feierabendjäten, Abpacken und Verteilen der Gemüsetaschen, Aktionstage

anleiten oder Veranstaltungen organisieren, Sauerkraut einmachen oder einen Pausenraum bauen. Neu gibt es auch die Möglichkeit, mitzumachen, ohne sich für die Mitarbeit zu verpflichten, ein Angebot für alle, denen die Zeit zum Gärtnern fehlt.

Die direkte Zusammenarbeit von Produzent:innen und Konsument:innen führt zu einer gemeinwohlorientierten Wirtschaft mit diversen Vorteilen: gute

Anstellungsbedingungen für die Gärtnerinnen, hohe Biodiversität auf dem Feld sowie Umweltbildung für Gross und Klein. Interessierte können sich für ein Schnupperabo oder den Newsletter anmelden. Im Maihofquartier und im Neubad befindet sich je ein Depot, wo Mitglieder wöchentlich ihr Gemüse abholen können.

*(Randebandi-Team)*

## Mitmach-Aktion im Mai

### Möchtest du die Randebandi kennen lernen?

Komm gerne an eine unserer öffentlichen Mitmach-Aktionen. Zum Beispiel am Samstag, 23. Mai, ab 9.00 Uhr auf dem Fluckhof. Mehr Infos auf [www.randebandi.ch](http://www.randebandi.ch).



Malters, Schwarzenberg, Werthenstein,  
Wolhusen & Umgebung - Wir sind im  
ganzen Kanton Luzern für Sie da.



**EGLI**  
BESTATTUNGEN

Luzern

[www.egli-bestattungen.ch](http://www.egli-bestattungen.ch)

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern  
**24h-Telefon 041 211 24 44**  
office@egli-bestattungen.ch

**David Beeler**  
Bestatter mit eid.  
Fachausweis

**Jürg Glanzmann**  
Geschäftsleiter & Bestatter  
mit eid. Fachausweis

 **WEIBEL+SOMMER**  
ELEKTRO

30.05.2026, Stationsstrasse 89, Rothenburg

**Strom-Check**

Dein Einstieg als Elektroprofi

Für SEK A/B Schüler\*innen mit Interesse an  
einer Lehre als **Elektroinstallateur\*in** EFZ.



Anmeldung unter:



Tauche in die spannende Welt der Elektrotechnik ein.  
Ein 60-minütiger Parcours führt durch verschiedene  
praxisnahe Stationen. Deine Begleitpersonen sind  
ebenfalls herzlich willkommen.



Ihr Partner für Architektur und  
Baumanagement in Malters.

[www.cerutti-partner.ch](http://www.cerutti-partner.ch)

**cerutti**  
**partner**  
Architekten AG



**Lozärn**  
**Gipser Handwerk**

Im Feld 7 | 6102 Malters | 041 497 03 03 | [gipserhandwerk-lozaern.ch](http://gipserhandwerk-lozaern.ch)



limacher  
architekten



## Erfolgreiche Herbstsammlung von Pro Senectute

**Mit dem Leitsatz «Gemeinsam statt einsam» sammelten Freiwillige im Herbst 2025 Spenden, um älteren Menschen ein würdevolles und selbstbestimmtes Leben zu Hause zu ermöglichen. So kamen in unserer Gemeinde total Fr. 26 709.– (inkl. Briefsammlung) zusammen.**

Im Namen von Pro Senectute Kanton Luzern danken die Ortsvertreterinnen Trudy Vogel-Renggli und Ruth Steiner-Iwert allen Spenderinnen und Spendern herzlich für die wertvolle Unterstützung. Ein besonderes Dankeschön geht an die 26 Sammelnden für ihren engagierten freiwilligen Einsatz. Diese Frauen und Männer sind jedes Jahr in den Quartieren unterwegs, sie kennen viele Bewohnende, sodass sich beim Sam-

melnen oft auch weitere Gespräche ergeben.

Der in Malters verbleibende Anteil wird auch dieses Jahr für die Altersarbeit in der Gemeinde eingesetzt, das heisst, Beiträge erhalten: mALTERs AKTIV, Seniorenferien, Fit-gym-Seniorenturnen, Frauenbund und Tagesbetreuung Fluckmättli. (pd)

### Information und Beratung

#### Die Beratungsstelle Willisau ist für Sie da!

Für fachliche Fragen zu Finanzen, Wohnen im Alter und weitere Dienstleistungen ist für Malters die Pro-Senectute-Beratungsstelle in Willisau zuständig: Jonas Aepli, 041 972 70 64, jonas.aepli@lu.prosenectute.ch.

## Naturnahe Wiesenpflege

**Der Frühling ist da, und schon beginnen die Gräser und Blumen wieder zu spriessen. Aber wie gelingt die Pflege von Grünflächen, sodass auch Insekten und andere Tiere davon profitieren?**

Blumenwiesen sollten zweimal pro Jahr gemäht werden (Juni und August), am besten mit der Sense oder einem kleinen Balkenmäher. Das Gras wird für zwei bis drei Tage auf der Fläche zum Trocknen gelassen und anschliessend entfernt. Es kann als Heu für Kleintiere verwendet oder kompostiert werden. Tipp für Insekten: Immer an wechselnden Stellen auf die Mahd verzichten. Das Altgras ist die Kinderstube der Insekten. Auf Fadenmäher sollte möglichst verzichtet werden, sie verletzen und töten viele Kleintiere wie Blindschleichen und Frösche. Falls sie trotzdem verwendet werden, muss ein Abstand von 15 cm bis zum Boden eingehalten werden, so werden auch versteckte Igel nicht getroffen.

## Chor Malters – mit neuem Namen

**An der Generalversammlung des Kirchenchors St. Martin Malters vom 20. März 2026 haben die Mitglieder einstimmig einer Namensänderung zugestimmt. Der Verein tritt neu unter dem Namen Chor Malters auf. Ziel ist es, das traditionelle Image eines Kirchenchors zu modernisieren, ohne den statutarischen Zweck zu verändern. Ein neues Logo soll zu einem späteren Zeitpunkt folgen.**

Ein besonderer Moment der Versammlung war auch die Aufnahme von acht

neuen Mitgliedern: Dora Wigger, Beatrice Gallati, Rahel Schmidli, Ursula Renggli, Karin Zürcher Kilchmann, Hubert Müller, Irene Meyer Müller, Cilene Kramer (fehlt auf dem Bild). Wir heissen alle Neumitglieder herzlich willkommen.

### Nächstes Konzert an Pfingsten

Der Chor Malters ist als Nächstes am Pfingstsonntag im Gottesdienst zu hören. Auf vielfachen Wunsch wird erneut das Werk «Songs of Sanctuary» von Karl Jenkins aufgeführt, das bereits im vergangenen Herbst grossen Anklang fand.

(Matthias Boos, Präsident)

### Robotermäher als Gefahr

Handelt es sich um eine Rasenfläche, dann empfiehlt es sich, auf die Düngung zu verzichten und seltener zu mähen. So kann der sterile Rasen mit der Zeit vielfältiger werden. Am umweltfreundlichsten für das Mähen ist die Verwendung eines Hand-Spindelmähers (das Work-out ist hier schon inbegriffen) oder ein Elektromäher. Robotermäher sind zwar praktisch, stellen aber eine Gefahr für viele Wildtiere, etwa junge Igel, dar. Robotermäher sollten auf keinen Fall nachts in Betrieb sein, weil viele Wildtiere nachtaktiv sind. Übrigens: Durch eine Neuansaat lassen sich auch monotone Rasenflächen in ein Blütenmeer verwandeln – wenden Sie sich an die Umweltberatung Luzern!

(Umweltberatung Luzern)



Dora Wigger, Beatrice Gallati, Rahel Schmidli, Ursula Renggli, Karin Zürcher Kilchmann, Hubert Müller, Irene Meyer Müller, Cilene Kramer (fehlt auf dem Bild). Bild: Denise Alessandri

### Mehr Informationen zum Thema

#### Kanton bietet Kurs an

Der Kanton Luzern bietet am 26. Mai 2026 in Horw in Zusammenarbeit mit der Stiftung Pusch (Praktischer Umweltschutz) einen Kurs zur naturnahen Wiesenpflege im Siedlungsraum an. Alle Informationen dazu unter [www.pusch.ch](http://www.pusch.ch).



**Treibstoff-Rabatt 5 Rp./l**

Einlösbar im **AGROLA TopShop Malters**  
(ohne AdBlue®)  
Gültig vom 24.04.2026 bis 31.05.2026  
Nicht kumulierbar




2 007610 003023

agrola.ch



**Ihr Elektriker  
in Malters**

**041 520 05 20**



**Büroflächen  
zu vermieten!**  
Weihermatte 8  
6102 Malters

**behutsam  
und kompetent**

Ihr Partner für Steuerberatung  
und Treuhand in Malters.

Balmer Buck Merz AG  
Weihermatte 8, 6102 Malters  
041 497 20 50  
malters@balmer.ch  
balmer.ch



**Balmer  
Buck  
Merz**  
Treuhand



Jodlerklub  
Farnbüel  
Glöggli  
**Schachen**

**LÄBESFREUD  
TAKT FÜR TAKT**

**JODLERKONZERT**  
Rümlighalle Schachen

**Samstag, 9. Mai 2026 20.00 Uhr**  
**Mittwoch, 13. Mai 2026 20.00 Uhr**

**Platzreservation:**  
siehe Reservation und Bestuhlungsplan

**Eintritt Fr. 15.-**      **Türöffnung: 18.30 Uhr**

Gerne verwöhnen wir Sie mit einem feinen Nachtessen  
auch schon vor dem Konzert bis 19.30 Uhr

Wunderschöne Tombola mit attraktiven Preisen

www.jodlerklub-schachen.ch

**PODOLOGIE  
BIERI**

Weihermatte 2, 6102 Malters  
041 497 30 00, info@podologie-bieri.ch  
www.podologie-bieri.ch




Nadia Meyer  
Dipl. Podologin HF

Esther Jacquemoud  
Dipl. Podologin HF

Alexandra  
Stirnimann  
Podologin i. Ausb.

**IHR GARTEN  
UNSERE HERAUSFORDERUNG**



**J. Uebelmann  
Gartengestaltung AG**

6102 Malters      Tel. 041 497 22 93  
info@uebelmann-garten.ch  
www.uebelmann-garten.ch

# Tag der offenen Baustelle

**Wer derzeit an der Dangelbachmatte vorbeigeht, erkennt sofort: Hier entsteht etwas Besonderes. Die Baustelle ist nun unübersehbar, bereits ist das zweite Wohnhaus aufgerichtet. Schritt für Schritt wird erkennbar, wie sich das neue Quartier in die Umgebung einfügt. Für die zukünftigen Bewohnerinnen und Bewohner wird dadurch ein lange herbeigesehnter Moment immer greifbarer.**

Die Vermietung zeigt, dass das Leuchtturmprojekt Anklang findet. Aktuell werden die letzten Familienwohnungen mit Bezug ab Herbst 2026 vergeben. Gleichzeitig wird der Blick nach vorne gerichtet: Im Herbst 2026 startet nämlich bereits die nächste Vermietungsetappe mit rund 20 Wohnungen zwischen 1,5 und 3,5 Zimmern. Diese werden im Frühling 2027 bezugsbereit sein und erweitern das Angebot insbesondere für Einzelpersonen und Paare. Auch hier werden die Genossenschaftsmitglieder wieder vor allen anderen die Gelegenheit erhalten, eine Wohnung zu reservieren.

Wer sich selbst ein Bild vom Baufortschritt machen möchte, ist herzlich eingeladen zum **Tag der offenen Baustelle (siehe Kasten)**. Interessierte Personen erhalten dabei die Gelegenheit, bei Baustellenführungen einen direkten



Es ist viel los auf der Baustelle Dangelbachmatte. Bild: Dominik Riesen

Einblick in das entstehende Quartier zu gewinnen und die Entwicklung vor Ort mitzuerleben. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Das Dangelbachmatte-Team freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und ist gespannt, ob jemand die Zirkulärbauteile identifizieren kann.

Auch online lässt sich die Entwicklung auf der Dangelbachmatte mitverfolgen: Ein cooles neues Video, das vom Architektenteam im Rahmen des Migros-Pionierfonds erstellt wurde, gibt spannende Einblicke in die Ideen, die hinter dem Projekt stehen, und erläutert, was den WohnPark Dangelbachmatte so besonders macht. Zudem findet sich auf der Website auch ein neues Droh-

nenvideo von Dominik Riesen. Ein Besuch der Website lohnt sich somit immer wieder.

Auf der Dangelbachmatte wächst nicht nur neuer Wohnraum – es entsteht ein lebendiges, nachhaltiges Stück Zukunft für Malters. Du hast Inputs oder Rückmeldungen? Wie immer freuen wir uns auf deine Kontaktaufnahme via [info@dangelbachmatte.ch](mailto:info@dangelbachmatte.ch).

## Tag der offenen Baustelle

**Samstag, 20. Juni 2026**

09.00 bis 12.00 Uhr

Baustelle Dangelbachmatte

# A cappella «döreschnuufe» mit FAMM im Gleis 5

**Die vierköpfige A-cappella-Gruppe FAMM wartet im Mai mit einem Auftritt in Malters auf.**

Denkpause, Sendepause, Pinkelpause, Menopause, Pausenc clown – Pausen treten an unterschiedlichsten Stellen immer wieder in unser Leben. Manchmal wünschen wir uns nichts sehnlicher als eine Pause, dann sind wir aufgrund äusserer Umstände zu Pausen gezwungen. Im neuen A-cappella-Programm «döreschnuufe» beleuchtet FAMM (Sabrina Rohner-Troxler, Sarah Höltschi, Claudia Greber und Simone Felber) den Pausenbegriff von den unterschiedlichsten Seiten, geht der Frage nach, wie wir in der heutigen Leistungsgesellschaft überhaupt noch pausieren können, und fragt

sich, ob «döreschnuufe» gezwungenermassen zur Entspannung führt. Traditionelle Schweizer Volkslieder wie «Luedged vo Bärgh ond Tal» oder «Taar i nöd es bitzeli» passen ebenso in das neue Liederprogramm wie auch Lieder, welche FAMM extra für den Liederabend komponiert haben. (pd)

## Konzertdetails

**Konzert zum Monatsauftakt**

Freitag, 1. Mai 2026

20.30 Uhr im Gleis 5

Eintritt Fr. 30.–/25.–

[www.fammusig.ch](http://www.fammusig.ch)



FAMM in Action. Bild: zvg

# Rundschau Malters

## Vereine



### Vortrag Was Kinder stärkt «Lebenskompetenzen» Kindergarten bis 2. Klasse

In Zusammenarbeit mit der Schule Malters dürfen wir einen spannenden Elternvortrag zum Thema «Lebenskompetenzen» präsentieren. Unsere Kinder sollen gestärkt aufwachsen, damit sie selbstbestimmt mit Herausforderungen umgehen können.

**Datum/Ort:** 12. Mai, 19.30 bis ca. 21.30 Uhr, Singsaal Bündtmättli

**Kursleitung:** Katharina Berchtold von Akzent

**Kosten:** kostenlos

Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.elterngruppe-malters.ch](http://www.elterngruppe-malters.ch)



### Die Zyklus-Show – Mädchen-Workshop

Das MFM-Projekt® ist ein sexualpädagogisches Projekt bestehend aus einem Workshop für 10- bis 12-jährige Mädchen und einem Vortrag für die Eltern. In einer spannenden Show mit viel Musik und Material erfahren die Mädchen, was in ihrem Körper passiert, wenn sie eine Frau werden und warum Frauen einen Zyklus und die Menstruation haben.

**Datum/Ort:** Samstag, 30. Mai, 9.00 bis 16.00 Uhr, Singsaal Bündtmättli

**Kursleitung:** Caroline Martinez-Baumann, Kursleiterin MFM-Projekt®

**Kosten:** Fr. 100.–

Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.elterngruppe-malters.ch](http://www.elterngruppe-malters.ch)



### Tag des Hundes 2026

beim KV Wolhusen in Schachen, Plausch-Parcours / Platz-Military. Komm vorbei, und verbringe einen tollen Tag mit deinem Hund!

Das erwartet dich: Einheitspreis und grossartiger Gabentisch, Spezialpreis für die Plätze 1 bis 3; coole Fotopunkte; kleine Festwirtschaft; Begegnungen mit anderen Hundehalterinnen und Hundehaltern; Zuschauer und Gäste sind herzlich willkommen.

**Wann:** Samstag, 9. Mai, Start von 9.00 bis 14.00 möglich

**Wo:** Hundesportplatz SIGA (beim Kiesparkplatz), Industrie Nord 14, 6105 Schachen

**Voraussetzungen:** Der Grundgehorsam des Hundes muss vorhanden sein. Der Hund darf nur gesund auf den Trainingsplatz kommen. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

**Anmeldung:** [www.kv-wolhusen.ch](http://www.kv-wolhusen.ch), Voranmeldung (Homepage) Fr. 25.– oder direkt am Start Fr. 30.–



### Familienwanderung: Kommt mit uns zusammen auf ein Abenteuer in die Natur – mit kleiner Schatzsuche

Gemeinsam unternehmen wir eine gemütliche Wanderung für die ganze Familie. Unser Weg führt uns vom Talboden Eigenthal entlang der Rümli auf einer einfachen und kinderwagenfreundlichen Strecke durch die Natur bis zum Grillplatz. Unterwegs erwarten euch Abenteuer in der Natur mit einer kleinen Schatzsuche und spannigen Rätseln. Am Ziel angekommen, legen wir eine entspannte Pause ein, grillieren gemeinsam und geniessen die Zeit miteinander.

**Datum:** Sonntag, 3. Mai

**Treffpunkt:** Bushaltestelle Eigenthal, Talboden um 10.00 Uhr (Individuelle Anreise zum Treffpunkt. Wir empfehlen den Bus ab Malters zu nutzen, da am Wochenende die Parkplätze meist voll sind.)

**Durchführung:** Bei jedem Wetter, ausser Gewitter, von 10.00 Uhr bis nach dem Mittag, danach individueller Rückweg.

**Zielgruppe:** Ob jung oder alt – es sind alle herzlich eingeladen, mitzukommen!

**Kosten:** Kollekte (ÖV-Ticket und Verpflegung auf eigene Kosten)

**Mitbringen:** Eigene Verpflegung und Getränke

**Leitung:** Beatrice Meerwein, [beatrice@kje-malters.ch](mailto:beatrice@kje-malters.ch)

**Anmeldung:** bis am 26. April online auf [www.kje-malters.ch](http://www.kje-malters.ch)



### ZwärgeKafi

Das ZwärgeKafi ist ein Treffpunkt für Familien mit Babys und Kindern bis zum Kindergartenalter. Während die Kleinen miteinander spielen und die Welt entdecken, haben die Eltern Zeit, sich auszutauschen und Kontakte zu knüpfen. Es sind alle herzlich willkommen. Für ein gesundes Znüni und Kaffee ist gesorgt. Bitte denkt daran, eure Trinkflaschen mitzubringen. Wir freuen uns auf euch im ZwärgeKafi!

**Datum/Ort:** Freitag, 22. Mai, Pfarreisaal, Kropfgasse 12, Malters

**Zeit:** 9.30 bis 11.00 Uhr

**Kontakt:** Florinda Burri, [florinda@kje-malters.ch](mailto:florinda@kje-malters.ch), Anmeldung nicht erforderlich

**Kosten:** Fr. 5.– pro Familie

## Kultur/Musik



### Liebe Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher

Wir laden Sie ein auf eine musikalische Reise: Klänge, die von einem hoffnungsvollen Sonnenaufgang erzählen, Melodien, welche von beeindruckende Alpenlandschaften berichten bis hin zu Harmonien, die an die Küste Cornwalls erinnern. Mal schwungvoll, mal gefühlvoll. Unser Programm verbindet internationale Blasmusik mit vertrauten Schweizer Liedern. Freuen Sie sich auf eindrucksvolle Werke, die einen von wunderbaren Landschaften träumen lässt und auf Tanzrhythmen, die sofort in die Beine gehen. Ein Abend wie Ferien wartet auf Sie!

Seit einigen Wochen bereiten wir uns intensiv auf dieses abwechslungsreiche Programm vor und feilen in den Proben an Klang, Dynamik und Ausdruck, um Ihnen ein besonderes Konzerterlebnis zu bieten. Wir freuen uns sehr, Sie an unserem Konzert begrüßen zu dürfen!

**Wann:** Samstag, 30. Mai, 20.00 Uhr, und Sonntag, 31. Mai, 16.00 Uhr

**Wo:** Gemeindesaal Malters

**Kosten:** Kollekte

**Anmeldung:** Keine

### Kulturschiene: Der Sonntag und sein Henker – Musikalische Lesung

Der Sonntag im Hinterland – ein Ruhetag, ein Familientag, ein Konsumtag, ein Langweilertag, ein Tag der schillernden Ambivalenz. Erinnerungen und Imaginationen wechseln sich ab. Ab und zu taucht der Henker auf. Was will er?

Pirmin Bossart (Text), Adrian Würsch (Musik & Sound)

**Datum/Ort:** Freitag, 29. Mai 2026, Gleis 5

**Zeit:** 20.30 Uhr

**Eintritt:** Fr. 30.–/25.–. [www.kulturschiene-malters.ch](http://www.kulturschiene-malters.ch)

## Gesellschaft



### Offenes Trauercafé

Jede und jeder von uns hat schon Verlust-Erfahrungen gemacht, hat um einen lieben Menschen getrauert oder war durch eine neue Situation herausgefordert. Menschen trauern im eigenen Tempo, mit individuellen Bedürfnissen und persönlichen Stolpersteinen. Es kann hilfreich sein, zu wissen, dass andere Menschen ähnliches erfahren ... Im offenen Trauercafé bietet die katholische Kirche Malters Schwarzenberg betroffenen Menschen, unabhängig von ihrem religiösen und spirituellen Hintergrund, Raum und Zeit, sich mit den persönlichen Themen und der Trauer auseinanderzusetzen und auszutauschen. Mit Kaffee und Kuchen sorgen wir für Ihr leibliches Wohl und gestalten die Gesprächsmöglichkeiten.

**Nächstes Datum:** 27. Mai, um 19.00 bis 21.00 Uhr, im Pfarrhaus Malters. Es ist keine Anmeldung nötig. [www.malters.ch/anlaesseaktuelles/6987199](http://www.malters.ch/anlaesseaktuelles/6987199)



**Dorfzmenge**

Am Muttertag, 10. Mai, findet von 10.00 bis 14.00 Uhr das Dorfzmenge im Schulhaus Muoshof statt. Das perfekte Geschenk zum Muttertag. Eintrittspreise Familie: Fr. 50.–, Erwachsene: Fr. 20.–, Kinder: Fr. 10.– Kinder unter sechs Jahren sind gratis.



**Frühlingsveranstaltung mit Vortrag zum Thema**

**«Selbstliebe als Grundlage für Partnerschaft und Beziehung» und Jodelgesang**

Selbstliebe, was ist das? Betrifft das mich? Habe ich mich gern? Was ist der Unterschied zu Egoismus? Habe ich es leichter in der Partnerschaft, wenn ich mich auch liebe? Wie komme ich dazu? Chiara Fuchs, Coaching Praxis, Maltern, geht in ihrem Referat dem Thema «Selbstliebe als Grundlage für Partnerschaft und Beziehung» nach. Sie erklärt, was Selbstliebe ist und wie die Basis dafür geschaffen wird. Darauf aufbauend zeigt sie die Bedeutung für die Partnerschaft auf. Mit Interviewfragen werden noch Vertiefungen herausgelockt. Die ganze Veranstaltung wird umrahmt mit Jodelliedern zum Thema von Franziska Widner und Willy Felder, Gesang, und Andrea Stocker, Akkordeon. Wichtig ist auch der gemeinsame Abschluss bei Suppe und Getränk und wie immer angeregtem Austausch. Wir freuen uns auf zahlreiche interessierte Teilnehmende.

**Datum/Ort:** Freitag, 8. Mai, 19.30 Uhr im Seminarraum bei der Kirche St. Jost in Blatten

**Organisator:** Arbeitsgruppe Liebesweg, Stiftung St. Jost Blatten



**Der Sommer kommt bestimmt**

... und mit ihm das Vergnügen, vermehrt draussen in der Natur zu leben, zu spielen, sich zu bewegen, zu essen. Haben Sie bereits jetzt Lust auf einen vorsommerlichen Apéro? Dürfen es Chips aus Kichererbsen sein oder doch lieber brewbee Gerstenmalz-Chips aus Appenzell? In Begleitung dazu: Ein prickelndes Chi-Getränk, Komeo, ein Saft oder ein erlesener Schweizer Wein? Das Angebot im Martinslade ist vielfältig und verführerisch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Unsere Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Donnerstag und Samstag, 8.30 bis 12.00 Uhr

Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr / 14.00 bis 18.30 Uhr

**Bücherbestellung und Kontakt:** martinlade@zapp.ch / www.martinlade.ch



**Waldspielgruppe Flügepilz – Schnupper- und Kennenlerntag**

Für interessierte Eltern mit Kindern ab 3. Jahren. Spielt und bewegt sich Ihr Kind gerne in der Natur? Wir haben noch freie Plätze für das Waldjahr 26/27 mit Start ab September.

**Datum:** Montag, 4. Mai

**Zeit:** 9.00 bis 11.00 Uhr oder 14.00 bis 16.00 Uhr

**Leitung:** Hazel und René Hager

**Infos:** www.waldspielgruppe-fluegepilz.ch

**Fragen und Anmeldung:** fluegepilz@gmx.ch oder 041 498 08 45. Details folgen per Mail nach der Anmeldung zum Schnupperanlass.



**52. Mitgliederversammlung von «Malters hilft Menschen in Not»**

**Datum/Ort:** 19. Mai, im Restaurant Bahnhof, Gleis 5, Maltern

**Beginn:** 19.30 Uhr.

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung um ca. 20.15 Uhr findet der Vortrag über die Stiftung «Contenti» aus Luzern statt. Marco Zraggen informiert über diese Stiftung, welche sich dem Arbeiten und Wohnen für Menschen mit einer Behinderung widmet. Mitglieder sowie alle Interessierten sind herzlich zur Mitgliederversammlung eingeladen.

**Ausgaben 2026**

	Redaktions-	Haushalt-	Redaktions-	Haushalt-
	schluss	versand	schluss	versand
<b>05/Mai</b>	07.05.	29.05.	<b>10/Oktober</b>	12.10. 30.10.
<b>06/Juni</b>	08.06.	26.06.	<b>11/November</b>	09.11. 27.11.
<b>0708/Juli/Aug.</b>	27.07.	14.08.	<b>12/Dezember</b>	30.11. 18.12.
<b>09/September</b>	07.09.	25.09.		

**Veranstaltungskalender Maltern**

April		
24.04.	09.00–11.00	<b>Senioren-Kafi-Tisch</b> / Restaurant Muoshof / Spiritueller Seniorenkreis Maltern
	09.30–11.00	<b>ZwärgeKafi</b> / Pfarreisaal / Kreis junger Eltern
	18.00	<b>Peter Pan</b> / Kinder- und Jugendtheater Maltern / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Maltern
25.04.	09.30–11.30	<b>Einrad Workshop (ab 8 Jahren)</b> / Turnhalle Schulhaus Muoshof / Elterngruppe Maltern
	09.30–11.30	<b>Obligatorisch Schiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Maltern Schützen
	14.00	<b>Peter Pan</b> / Kinder- und Jugendtheater Maltern / Gemeindesaal / Theatergesellschaft Maltern
26.04.	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille</b> / Kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
27.04.	18.30–19.30	<b>Malters singt – Offenes Singen</b> / Restaurant Bahnhof, Gleis 5 / Musikschule Region Maltern
29.04.	07.20	<b>Tier- und Pflanzenwelt erkunden</b> / Bahnhof / mALTERS AKTIV
	16.30–17.15	<b>Erzählstunde mit Brigitte Zurkirchen</b> / Schul- und Gemeindebibliothek / Bibliothekskommission

# Veranstaltungskalender Malters

## Mai

03.05.	09.15–15.00	<b>Familienwanderung</b> / Bahnhof / Kreis junger Eltern
	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille</b> / Kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
04.05.		<b>IG Höck</b> / Restaurant Bahnhof / IG Malters
05.05.	08.15	<b>Tageswanderung</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
06.05.	11.30	<b>Mittagstreff</b> / Caffè e più / mALTERs AKTIV
	15.15–16.15	<b>Polizei Männerchor Luzern</b> / Alterswohnheim Bodenmatt
	19.00–21.00	<b>ChatGPT, künstliche Intelligenz im Alltag</b> / Forum HUG AG / Gemeinnütziger Frauenverein Malters
07.05.	13.15	<b>Nachmittagsspaziergang</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	19.30–20.15	<b>Agility – im Flow</b> / Tier-Resort Schachen AG / KV Wolhusen und Umgebung
08.05.	19.30–21.30	<b>Frühlingsveranstaltung Blattner Liebesweg</b> / Räumlichkeiten der Kirche St. Jost Blatten / Arbeitsgruppe Blattner Liebesweg
09.05.	09.00–14.00	<b>Tag des Hundes: Plausch-Parcours</b> / SIGA-Platz / KV Wolhusen und Umgebung
	09.30–11.30	<b>Obligatorisch Schiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Malters Schützen
	09.30–11.30	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Malters Schützen
10.05.	10.00–14.00	<b>Dorfzmenge</b> / Schularaal Muoshof / Blauring Jungwacht Malters
	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille</b> / Kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
12.05.	08.30	<b>Velotour (Hinterländer-Tour)</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	14.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof, Säli / mALTERs AKTIV
	19.30–21.30	<b>Was Kinder stärkt «Lebenskompetenzen»</b> / Schulhaus Bündtmättli 2, Singsaal / Elterngruppe Malters
13.05.	15.00–16.00	<b>Blaskapelle Herbstgold</b> / Alterswohnheim Bodenmatt
14.05.	14.30	<b>Kreuzfeier auf Ammergehriegen</b> / beim Kreuz auf Ammergehriegen / Spiritueller Seniorenkreis Malters
17.05.	19.00–20.30	<b>Unfassbar, dass all das ist!</b> / Pfarreiheim Saal / Offene Runde
	19.30–22.00	<b>Strickclub Maschentreff Malters</b> / Reformierte Kirche, Saal UG / Maschentreff Malters
18.05.	18.30–19.30	<b>Malters singt – Offenes Singen</b> / Restaurant Bahnhof, Gleis 5 / Musikschule Region Malters
19.05.	19.30–21.00	<b>Mitgliederversammlung «Malters hilft Menschen in Not»</b> / Restaurant Bahnhof, Gleis 5 / Malters hilft Menschen in Not
20.05.	15.00–16.00	<b>Pauliero</b> / Alterswohnheim Bodenmatt
21.05.	08.15	<b>Tageswanderung</b> / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	18.30–21.30	<b>Generalversammlung</b> / Gemeindesaal / Gemeinnütziger Frauenverein Malters
22.05.	09.30–11.00	<b>ZwärgeKafi</b> / Pfarreisaal / Kreis junger Eltern
24.05.	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille</b> / Kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
26.05.	14.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof, Säli / mALTERs AKTIV
27.05.	19.00–21.00	<b>Offenes Trauercafé</b> / Katholisches Pfarrhaus / Pastoralraum Malters-Schwarzenberg
28.05.	19.30	<b>Orientierungsversammlung</b> / Gemeindesaal
29.05.	09.00–11.00	<b>Senioren-Kafi-Tisch</b> / Restaurant Muoshof / Spiritueller Seniorenkreis Malters
	17.00–19.00	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Malters Schützen
	19.30–21.00	<b>Elternvortrag «Wenn Mädchen Frauen werden» (MFM Projekt)</b> / Gemeindesaal, Dachsaal / Elterngruppe Malters
30.05.	09.00–16.00	<b>Die Zyklus Show – MFM Projekt (Mädchen 10 bis 12 Jahre)</b> / Schulhaus Bündtmättli 2, Singsaal / Elterngruppe Malters
	14.00–17.00	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Malters Schützen
	15.00–15.45	<b>Schwyzerörgeli-Konzert der Musikschule Entlebuch</b> / Alterswohnheim Bodenmatt
	20.00–22.00	<b>Jahreskonzert der Feldmusik Malters</b> / Gemeindesaal / Feldmusik Malters
31.05.	09.30–11.30	<b>Feldschiessen</b> / Schützenhaus Rüti / Malters Schützen
	16.00–18.00	<b>Jahreskonzert der Feldmusik Malters</b> / Gemeindesaal / Feldmusik Malters
	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille</b> / Kath. Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde